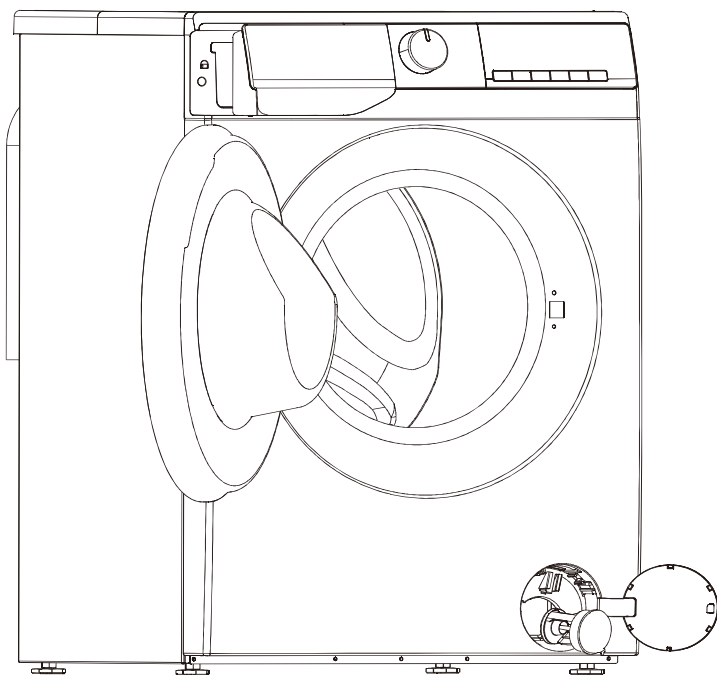


SK

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

gorenje



Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

- Nainštalujte a používajte tento produkt správne. Nepoužívajte ho na žiadnu bielizeň označenú ako nevhodnú na pranie v práčke.
- Obrázky uvedené v návode slúžia len na ilustračné účely. Vzhľad, tlač a ďalšie podrobnosti závisia od skutočného produktu.
- Uprednostňujeme technologické inovácie. V záujme zlepšenia celkového výkonu môže spotrebič bez predchádzajúceho upozornenia podliehať technickým zmenám.
- Tento výrobok je určený výhradne na použitie v domácnosti.

Nasledujúce symboly použité v tomto návode sú definované nižšie:



Informácie, rady alebo odporúčania



VÝSTRAHA – Všeobecné nebezpečenstvo



VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo popálenia horúcim povrchom



VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo požiaru



Pozorne si prečítajte tento návod.

OBSAH

4 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	ÚVOD
10 POPIS PRODUKTU 11 Špecifikácie	
12 INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE 12 Obal/balenie 14 Odstránenie prepravných skrutiek/tyčí 15 Miesto inštalácie 15 Nastaviteľné nohy 15 Inštalačný priestor 16 Pripojenie k prívodu vody 19 Pripojenie a zabezpečenie hadice na vypúšťanie vody 20 Pripojenie k elektrickej sieti 21 Preprava po inštalácii	PRÍPRAVA PRED PRVÝM POUŽITÍM
22 PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA	
26 PROGRAMY A FUNKCIE 27 Tabuľka programov 29 Ďalšie nastavenia a funkcie 33 Spustenie programu 33 Koniec programu	KROKY PRANIA
34 PRERUŠENIA A ZMENY PROGRAMOV	
35 ÚDRŽBA A ČISTENIE 35 Čistenie priehradky na prací prostriedok 36 Čistenie hadice prívodu vody, vonkajšej priehradky na prací prostriedok a gumového tesnenia dveri 37 Čistenie filtra čerpadla 38 Čistenie vstupného filtra 38 Čistenie exteriéru	ČISTENIE A ÚDRŽBA
39 RIEŠENIE PROBLÉMOV 42 PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV 43 SERVIS	
43 ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA 44 TIPY NA ODSTRÁNENIE ŠKVRŇ 46 LIKVIDÁCIA 47 TABUĽKA TYPICKEJ SPOTREBY	RÔZNE

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod.

Spotrebič nepoužívajte bez toho, aby ste porozumeli alebo si prečítali tento návod.

Tento návod sa vzťahuje na viacero modelov. Preto môže obsahovať funkcie, ktoré nie sú relevantné pre váš model.

Nedodržanie pokynov alebo nesprávna prevádzka môže spôsobiť poškodenie bielizne alebo vybavenia alebo viesť k poraneniu osôb. Návod uchovávajte v blízkosti spotrebiča, aby ste k nemu mali ľahký prístup.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Ak sa spotrebič používa na profesionálne, ziskové účely alebo na účely, ktoré presahujú bežné používanie v domácnosti, alebo ak spotrebič používa osoba, ktorá nie je spotrebiteľom, záručná doba sa rovná najkratšej záručnej dobe požadovanej príslušnými právnymi predpismi.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nehrali so spotrebičom.

Deti mladšie ako 3 roky by mali byť držané mimo dosahu, pokiaľ nie sú nepretržite pod dohľadom.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Maximálna kapacita v niektorých cykloch pre suché oblečenie, ktoré sa má použiť, je Praní (6 kg).

Odporúčaná maximálna kapacita pre každý program sa môže líšiť.

Optimálne výsledky nájdete v časti „TABUĽKA PROGRAMOV“.

Ak chcete pripojiť spotrebič k prívodu vody, uistite sa, že používate priloženú hadicu a tesnenia na prívod vody. Tlak vody musí byť medzi 0,1 – 1 MPa (1 – 10 barov; 1 – 10 kp/cm²; 10 – 100 N/cm²).

Na pripojenie spotrebiča k prívodu vody vždy používajte novú hadicu na prívod vody, nepoužívajte opakovane starú hadicu.

V prípade spotrebičov s vetracími otvormi v základni nesmú byť vetracie otvory zakryté kobercom.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo iné kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Tento spotrebič spĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti počkajte najmenej 2 hodiny, kým nedosiahne izbovú teplotu.

Tento spotrebič musí opraviť autorizované servisné stredisko s použitím iba náhradných dielov schválených autorizovanými výrobcami. Akékoľvek opravy alebo údržbu súvisiacu s bezpečnosťou alebo výkonom by mali vykonávať vyškolení odborníci.

Nepokúšajte sa opraviť spotrebič sami. Opravy vykonávané nekvalifikovaným personálom môžu mať za následok poranenie osôb alebo závažnejšiu chybu. Obráťte sa na miestne servisné stredisko a vždy používajte originálne náhradné diely.

Nepokúšajte sa spotrebič prevádzkovať, ak je poškodený, chybný, čiastočne rozobratý alebo má chýbajúce alebo poškodené časti vrátane poškodených drôtov alebo zástrčiek.

Napájací kábel nadmerne neohýbajte ani naň neumiestňujte ťažké predmety.

Vnútorňu ani vonkajšiu časť spotrebiča nečistite striekajúcou vodou.

V prípade zaplavenia odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na popredajné servisné stredisko.

Modely s funkciou sušenia umožňujú automatické vypnutie ohrievača, aby sa zabránilo prehriatiu. Ohrievač sa automaticky vypne, keď teplota prekročí bezpečnostný prah, a znova sa spustí, keď teplota klesne pod tento prah.

K spotrebiču nepripájajte viaceré elektrické zásuvky, predlžovacie káble ani dvojité adaptéry. Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti predlžovacím káblom.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej pre elektrický holiaci strojček alebo sušič vlasov.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej pre malé záťaže.

Pred pripojením spotrebiča k napájaciemu zdroju sa uistite, že elektrické napätie uvedené na štítku zodpovedá napätiu vašej zásuvky.

Napájacia zásuvka musí byť bezpečne uzemnená a prívod vody musí byť voľný.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti externým spínacím zariadením, ako je programový časovač, ani ho nepripájajte k elektrickej sieti, ktorú pravidelne zapína a vypína poskytovateľ napájacieho zdroja.

Výfukový vzduch sa nesmie vypúšťať do spalín určených na vypúšťanie spalín alebo iných výfukových plynov z paliva.

INŠTALÁCIA

Pred použitím spotrebiča nezabudnite odstrániť obal (hubka, polystyrénová pena atď.) pripojený k spodnej časti spotrebiča.

Spotrebič nainštalujte správne podľa pokynov a pripojte ho k prívodu vody a elektrickej energie (pozri „INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE“).

Vodovodné potrubie a elektrické vedenie by mal vykonávať plne vyškolený technik alebo odborník.

Neinštalujte spotrebič na mieste, kde bude otváranie dverí obmedzené.

Neinštalujte spotrebič tam, kde môže teplota klesnúť pod 5 °C, pretože v prípade zamrznutia vody sa môžu poškodiť jeho časti.

Umiestnite spotrebič na pevnú a rovnú podlahu. Ak je spotrebič nainštalovaný na vysokej plošine, musí byť vystužený, aby sa zabránilo jeho prevráteniu.

Koniec hadice na vypúšťanie vody by mal siahť do odtokového potrubia.

Tento spotrebič by sa nemal skladovať ani používať vonku.

Zabráňte nahromadeniu vlákien v blízkosti spotrebiča.

Neinštalujte spotrebič v blízkosti ohrievačov alebo horľavých materiálov.

Spotrebič neinštalujte v priestoroch, kde môže dôjsť k úniku plynu. Zabezpečte dobré vetranie, aby sa zabránilo prúdeniu plynov generovaných spotrebičom späť do miestnosti a vzniku požiaru.

POUŽITIE

Pred prvým použitím odstráňte prepravné skrutky/tyče, inak môže dôjsť k vážnemu poškodeniu pri spúšťaní spotrebiča (pozri kapitolu „INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE/Odstránenie prepravných skrutiek/tyčí“). Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.

Počas prepravy skontrolujte spotrebič, či nie je poškodený. Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak je poškodený.

Používajte čistiace prostriedky vhodné pre spotrebič a starostlivosť o bielizeň. Nenesieme zodpovednosť za akékoľvek poškodenie alebo zmenu farby tesnení a plastových častí v dôsledku nesprávneho použitia bieliacich alebo farbiacich látok.

Nepokúšajte sa odstrániť žiadne panely ani rozoberať spotrebič. Nestláčajte gombíky s ostrými predmetmi, ako sú špendlíky, nože alebo kince.

Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky ani nepoužívajte spotrebič mokrými rukami.

Tento spotrebič je vhodný len na pravidelné pranie alebo sušenie (pre modely sušičiek). Nedá sa použiť na chemické čistenie.

Pokus o zdvihnutie ťažkého spotrebiča môže spôsobiť zranenie. Nepokúšajte sa zdvihnúť spotrebič sami, pretože vaše ruky môžu byť porezané ostrými hranami.

Na hýbanie spotrebičom nepoužívajte vyčnievajúce časti.

Vyčnievajúce časti na spotrebiči sa môžu pri zdvíhaní alebo tlačení zlomiť.

Neperte bielizeň s veľkými gombíkmi alebo inými ťažkými kovovými predmetmi a uistite sa, že všetky vrecká bielizne sú prázdne. Aby ste zabránili zápachu a plesni, otvorte dvierka na konci umývacieho cyklu, aby sa bubon vysušil.

Nenechávajte kovové predmety v bubne dlhšiu dobu.

Sklo dverí môže silnými nárazmi prasknúť. Zaobchádzajte opatrne.

Bielizeň vložte úplne do bubna, aby sa nezachytila vo dverách.

Ak sa spotrebič nepoužíva, odpojte prívod vody a napájací kábel.

Do spotrebiča neumiestňujte žiadne zvieratá (napríklad domáci mazlíčci).

PREPRAVA/PREPRAVA PO INŠTALÁCII

Ak potrebujete premiestniť nainštalovaný spotrebič, namontujte prepravné skrutky/tyče (pozrite si kapitolu „INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE/Presun a preprava po inštalácii“). Pred montážou prepravných skrutiek/tyčí odpojte napájací kábel!

Vypnite kohútik a odpojte spotrebič na konci umývacieho cyklu. Nikdy neodpájajte spotrebič ťahaním za napájací kábel. Zástrčku vždy pevne držte a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.

 Nepoužívajte pracie prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, pretože by to mohlo viesť k uvoľneniu jedovatých plynov, poškodeniu spotrebiča a spôsobiť riziko požiaru a výbuchu.

Počas prevádzky neotvárajte dvierka spotrebiča silou (vysokoteplotné umývanie/sušenie).

Spotrebič nepoužívajte po vyčistení priemyselnými chemikáliami.

 Voda vypúšťaná počas vysokoteplotného cyklu prania je horúca. Nedotýkajte sa vody, aby ste predišli popáleninám.

Bielizeň kontaminovaná jedlými olejmi, acetónom, alkoholom, benzínom, petrolejom, pracími prostriedkami, terpentínom, voskom a odstraňovačmi vosku by sa mala pred vložením do bubna predprať horúcou vodou a veľkým množstvom čistiaceho prostriedku.

Zmäkčovadlo alebo podobné výrobky používajte podľa pokynov výrobcu.

Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú zapaľovače cigariet alebo zápalky.

NEBEZPEČENSTVO HORÚCEHO POVRCHU

Pri vyšších teplotách prania alebo sušenia sa sklo dverí zahreje. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili. Uistite sa, že sa deti nehrajú v blízkosti skla dverí. Počas prevádzky sa nedotýkajte skla dverí.

OCHRANA PROTI PRETEČENIU VODY (SO ZAPNUTÝM SPOTREBIČOM)

Ak hladina vody v spotrebiči stúpne nad normálnu úroveň, aktivuje sa ochrana proti nadmernej hladine vody. Vypne prívod vody a začne odčerpávať vodu. Program sa preruší a bude nahlásená sa chyba.

Neperte ani nesaďte bielizeň vyrobenú z penovej gummy (latexovej peny), sprchovacie čiapky, nepremokavé látky, gumené výrobky alebo odevy alebo vankúše obsahujúce penové gumové podložky.

VÝSTRAHA

Ak je váš spotrebič vybavený funkciou sušenia, neprerušujte program, kým sa cyklus sušenia nedokončí. Ak ho potrebujete z akéhokoľvek dôvodu prerušiť, opatrne odstráňte bielizeň, aby ste sa vyhli popáleninám. Rýchlo odstráňte bielizeň a rozložte ju tak, aby sa teplo rozptýlilo.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

Pred zatvorením dvierok spotrebiča a spustením programu sa uistite, že v bubne nie je nič okrem bielizne. Uistite sa, že žiadne dieťa nevstúpilo do bubna spotrebiča a nezatvorilo dvierka zvnútra. Nenechávajte dvere otvorené. Deti môžu visieť na dverách alebo vliezť do spotrebiča, čo môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu. Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí, pretože môžu predstavovať nebezpečenstvo.

Čistiaci prostriedok a zmäkčovadlo uchovávajte mimo dosahu detí.

SERVIS

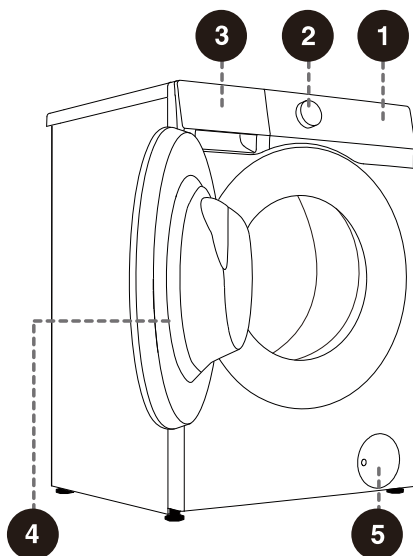
Náklady na opravu vyplývajúce z poškodenia spôsobeného nesprávnym pripojením, nesprávnou inštaláciou a používaním alebo opravami vykonanými neoprávneným personálom sú zodpovednosťou používateľa a nevzťahuje sa na ne záruka.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál, menšie farebné odchýlky, zvýšený hluk v dôsledku veku spotrebiča, ktorý neovplyvňuje funkčnosť spotrebiča, a estetické chyby na komponentoch, ktoré neovplyvňujú funkčnosť a bezpečnosť spotrebiča.

POPIS PRODUKTU

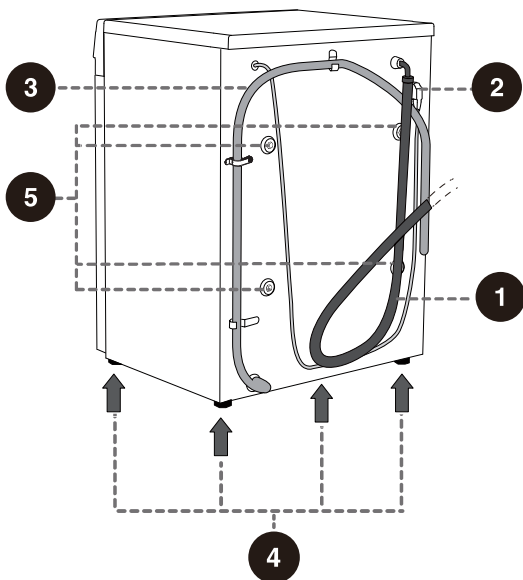
PREDNÁ STRANA

- 1 Ovládacia jednotka
- 2 Otočný gombík voliča programu
- 3 Zásuvka na prací prostriedok
- 4 Dvierka
- 5 Kryt filtra čerpadla



ZADNÁ STRANA

- 1 Hadica prívodu vody
- 2 Napájací kábel
- 3 Hadica na vypúšťanie vody
- 4 Nastaviteľné nohy
- 5 Transportné skrutky/tyče



 Ilustrácie v tomto návode slúžia len na ilustračné účely. Z dôvodu vylepšenia produktu a rozšírenia série sa vzhľad, farba a funkčné komponenty produktu, ktoré dostanete, môžu líšiť od tých, ktoré sú uvedené v tomto návode. Pozrite si skutočný produkt.

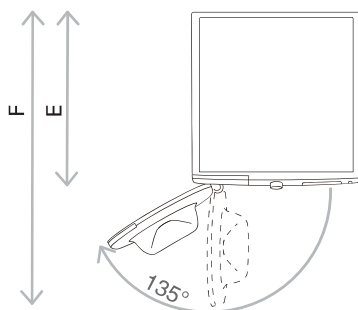
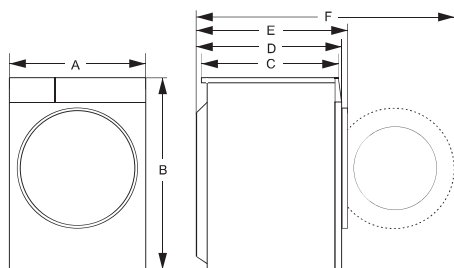
ŠPECIFIKÁCIE

(V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

Max. zaťaženie	6 kg
Čistá hmotnosť	51kg
Menovité napätie	220 – 240 V~
Frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	1600W

ROZMERY (mm)

Index	Rozmery (mm)
A	600
B	845
C	365
D	415
E	450
F	900



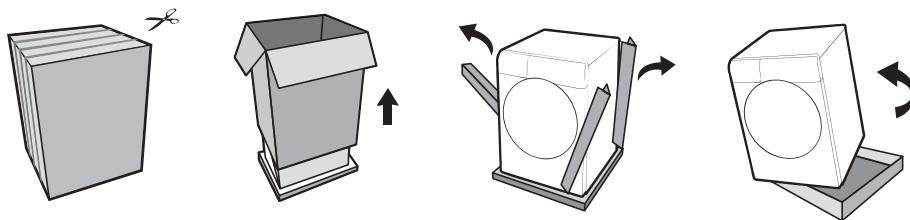
E = hĺbka spotrebiča

F = hĺbka s otvorenými dvierkami

INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE

OBAL/BALENIE

☛ Najprv odstráňte všetky obaly a penu, najmä penovú základňu. Pri rozbaľovaní zariadenia nepoužívajte ostré predmety, aby ste ho nepoškodili. Uchovávajte obalové materiály (plastové vrecká, iné plastové časti atď.) mimo dosahu detí.



☛ Proces balenia stroja je presne opačný ako vyššie uvedené vybaľovanie.

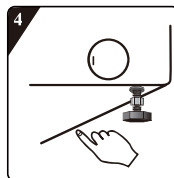
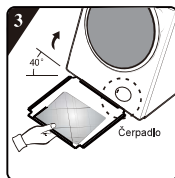
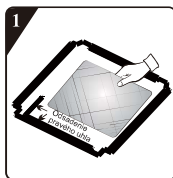
☛ Skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Nepoužívajte ho, ak zistíte poškodenie, a ihneď kontaktujte popredajný servis.

Medzi príslušenstvom, ktoré patrí k tomuto zariadeniu, nájdete jednu alebo niekoľko z nasledujúcich vecí:

- Návod na použitie;
- 4 kryty na prepravné skrutky;
- Hadica prívodu vody;
- Držiak hadice na vypúšťanie vody;
- Kľúč;
- Doska/penový prúžok/žiadne príslušenstvo na zníženie hluku (podľa aktuálneho modelu).

Rôzne modely majú rozličné konfigurácie a príslušenstvo pribalené k tomuto zariadeniu závisí od skutočnej konfigurácie daného modelu.

AKO NAINŠTALOVAŤ DOSKU NA ZNÍŽENIE HLUKU:



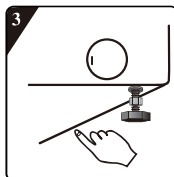
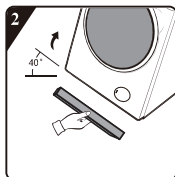
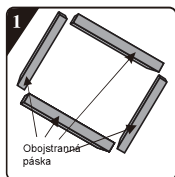
1 Pred inštaláciou dosky na zníženie hluku zarovnajte a vložte akustickú absorpčnú vlnu s pravouhlým odtlačkom na doske na zníženie hluku a pozdĺž neho (tento postup nie je pre niektoré modely bez akustickej absorpčnej vlny potrebný).

2 Odstráňte povrchový papier na obojstrannej páske na štyroch stranách dosky na zníženie hluku.

3 Nakloňte spotrebič do uhla 40° a nechajte stranu s pravouhlým zárezom smerom k prednej časti spotrebiča, ako je znázornené na obrázku. Vložte stranu so zárezom so šikmým uhlom medzi dve nožné skrutky na zadnej strane spotrebiča úplne na svoje miesto. Potom nainštalujte dosku na zníženie hluku a uistite sa, že sa tesne dotýka spodnej časti spotrebiča.

4 Ručne zatlačte obojstrannú pásku na štyroch stranách, aby sa doska na zníženie hluku pevne pripojila k spotrebiču.

AKO NAINŠTALOVAŤ PENOVÉ PÁSY:



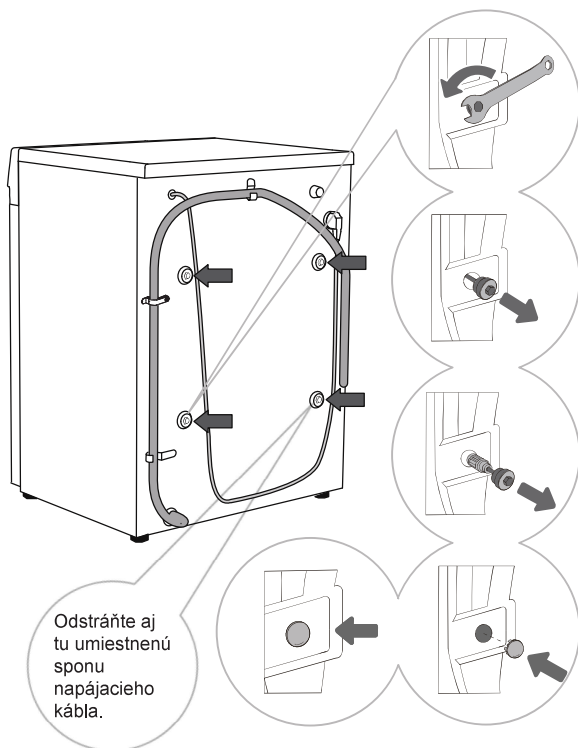
1 Odstráňte povrchový papier na obojstrannej páske na penových pásoch.

2 Nakloňte spotrebič do uhla 40° a pripevnite penové pásy na spodok spotrebiča, pričom dva dlhé penové pásy umiestnite na prednú a zadnú oporu a dva krátke penové pásy na ľavú a pravú oporu.

3 Zatlačte nadol, aby ste penové pásy pevne zaistili.

ODSTRÁNENIE PREPRAVNÝCH SKRUTIEK/TYČÍ

⚠ Po odstránení všetkých obalov demontujte prepravné skrutky/tyče. Zablokovaný spotrebič môže byť poškodený, keď je zapnutý na prevádzku. Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.



1 Odstráňte hadice na vypúšťanie vody a použite vhodný kľúč na uvoľnenie štyroch skrutiek na zadnej strane v smere proti smeru hodinových ručičiek, ako ukazujú šípky. Uvoľnite skrutky približne o 30 mm.

2 Vytiahnite všetky 4 prepravné skrutky/tyče vodorovne.

3 Vyskrutkujte prepravné skrutky/tyče spolu s gumou a plastovými časťami.

4 Otvory na skrutky zakryte plastovými zátkami. Plastové zátky sa dodávajú vo vrecku s návodom na použitie spotrebiča (súprava podpery).

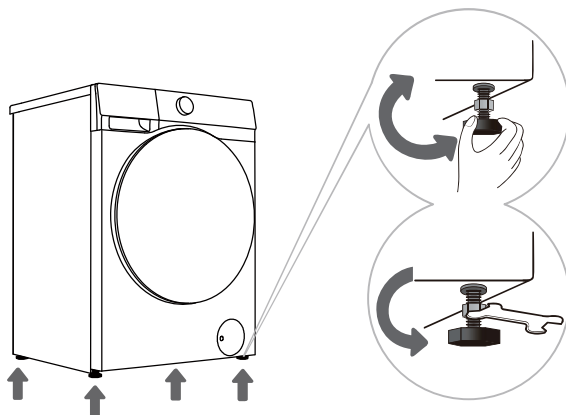
⚡ Uložte prepravné skrutky/tyče pre prípad, že budete musieť prepravovať spotrebič znova neskôr (na opätovnú montáž prepravných skrutiek/tyčí postupujte podľa vyššie uvedeného postupu v opačnom poradí).

MIESTO INŠTALÁCIE

💡 Umiestnite spotrebič na pevnú a rovnú podlahu, aby stál stabilne. Podlaha by mala byť čistá a suchá, v opačnom prípade sa môže spotrebič skĺznuť. Vyčistite aj spodný povrch nastaviteľných nožičiek.

NASTAVITEĽNÉ NOHY

Použite vodováhu a dodaný kľúč.



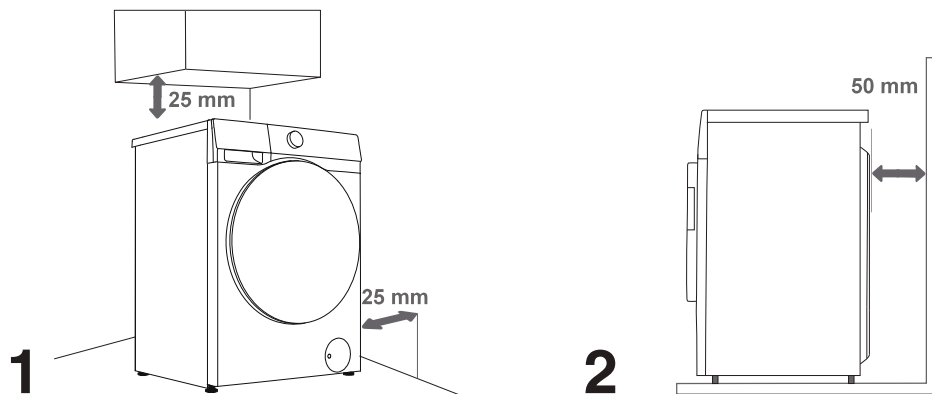
1 Otočte nastaviteľné nohy tak, aby sa spotrebič pozdĺžne a priečne vyrovnal. Nohy umožňujú vyrovnanie o +/- 2 cm.

💡 Nesprávne vyrovnanie spotrebiča môže spôsobiť vibrácie, kĺzanie spotrebiča po miestnosti a hlasnú prevádzku. Nesprávne vyrovnanie spotrebiča nepodlieha záruke.

💡 Niekedy sa počas prevádzky spotrebiča môže objaviť nezvyčajný alebo hlasnejší hluk. Tie sú väčšinou výsledkom nesprávnej inštalácie.

2 Po nastavení výšky nôh použite dodaný kľúč na bezpečné utiahnutie poistných matic ich otočením proti smeru hodinových ručičiek (pozri obrázok).

INŠTALAČNÝ PRIESTOR

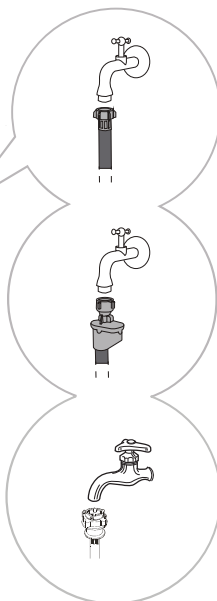
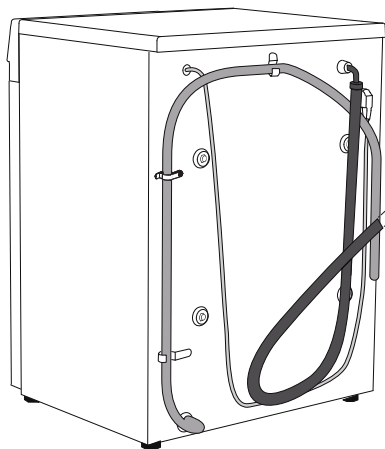


💡 Spotrebič nesmie byť v kontakte so stenou alebo susedným nábytkom. Pre optimálnu prevádzku spotrebiča odporúčame dodržiavať vôle od stien, ako je znázornené na obrázku.

V prípade nedodržania minimálnych požadovaných vôľ nie je možné zabezpečiť bezpečnú a správnu prevádzku spotrebiča. Okrem toho môže dôjsť aj k prehriatiu (obrázky 1 a 2).

PRIPOJENIE K PRÍVODU VODY

Dodávaná hadica na prívod vody sa líši podľa modelu. Vyberte vhodný spôsob pripojenia na základe skutočnej hadice na prívod vody.



A EURÓPSKA
PRÍPOJKA HADICE
NA PRÍVOD VODY

B PRÍPOJKA
AQUASTOP

C ČÍNSKA PRÍPOJKA
HADICE NA
PRÍVOD VODY

💡 Pre normálnu prevádzku spotrebiča by mal byť tlak vo vodovodnej sieti medzi 0,1 – 1 MPa (1 – 10 barov; 1 – 10 kp/cm²; 10 – 100 N/cm²). Minimálny dynamický tlak vody je možné určiť meraním prietoku vody. Za 15 sekúnd by mali z úplne otvoreného kohútika vytiecť 3 litre vody.

💡 Používajte iba hadicu na prívod vody dodávanú so spotrebičom. Nepoužívajte žiadne použité ani iné hadice.

💡 Uistite sa, že hadica nie je poškodená. Ak je hadica poškodená, krehká alebo prasknutá, musí sa vymeniť.

💡 Tento spotrebič je určený len na použitie so studenou vodou. Nepripájajte ho k horúcej vode.

EURÓPSKA PRÍPOJKA HADICE NA PRÍVOD VODY

Ručne utiahnite hadicu prívodu vody, aby ste zabezpečili správne utesnenie (maximálny krútiaci moment: 2 Nm). Skontrolujte tesnosť tesnenia.

Nepoužívajte kliešte ani podobné nástroje, pretože môžu poškodiť závit matice.



PRIPOJENIE AQUASTOP

Ak je vnútorná rúrka alebo hadica poškodená, aktivuje sa uzatvárací systém, ktorý preruší prívod vody do spotrebiča. V takom prípade sa kontrolné sklo (a) zmení na červené. Vymeňte hadicu prívodu vody.



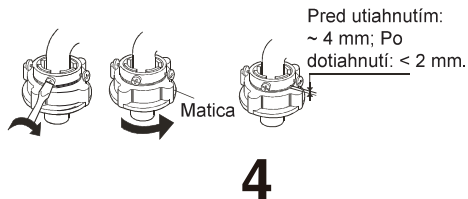
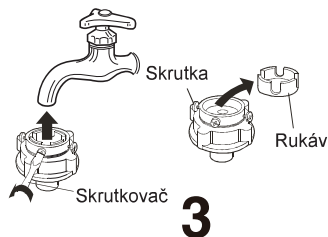
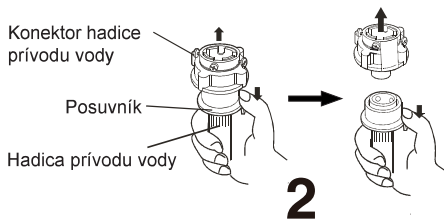
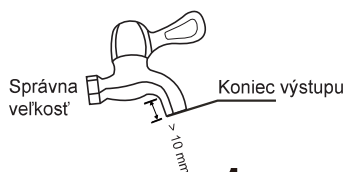
☞ Neponárajte hadicu prívodu vody so systémom AquaStop do vody, pretože obsahuje elektrický ventil.

☞ Hadicu na prívod vody je možné pripojiť bez spätného ventilu.

ČÍNSKA PRÍPOJKA HADICE NA PRÍVOD VODY

1. Vyberte vhodný kohútik s dĺžkou hrotu väčšou ako 10 mm. Výstupný koniec musí byť rovný. Ak nie je rovný, vyhladte ho pilníkom, aby ste zabránili úniku po inštalácii (pozrite si obrázok 1).
2. Zatlačením posúvača nadol odpojte konektor hadice na prívod vody od vstupnej zostavy (pozrite si obrázok 2).
3. Uvoľnite štyri skrutky na prípojke hadice na prívod vody a pripojte hadicu k vodovodnému kohútiku. Ak je priemer kohútika pre konektor príliš veľký, uvoľnite skrutky a odstráňte objímku (pozrite si obrázok 3).
4. Rovnomerne utiahnite štyri skrutky na prípojke hadice na prívod vody a zaistíte matice (pozrite si obrázok 4).
5. Ak sa má spotrebič používať raz alebo niekoľkokrát týždenne, zatlačte posuvník nadol bez odpojenia konektora hadice na prívod vody, aby ste predišli poškodeniu upevňovacích skrutiek.

☞ **POZNÁMKA:** Dĺžka odhaleného závitú pred utiahnutím matice je približne 4 mm a menej ako 2 mm po utiahnutí (obrázok 4).



KONTROLA SPOJENIA MEDZI HADICOU NA PRÍVOD VODY A VODOVODNÝM KOHÚTIKOM

1. Jemne potiahnite hadicu prívodu vody, aby ste skontrolovali, či je pripojenie bezpečné.
2. Otvorte kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku.
3. Hadica prívodu vody by nemala byť skrútená alebo ohnutá.
4. Pred každým použitím skontrolujte hadicu prívodu vody, aby ste zabránili nesprávnemu pripojeniu.



PRIPOJENIE HADICE NA PRÍVOD VODY K SPOTREBIČU

Pripojte maticu hadice na prívod vody ku konektoru spotrebiča. Maticu utiahnite a jemne potrepte, aby ste skontrolovali, či je pevne zaistená, ako je znázornené na pravom obrázku.

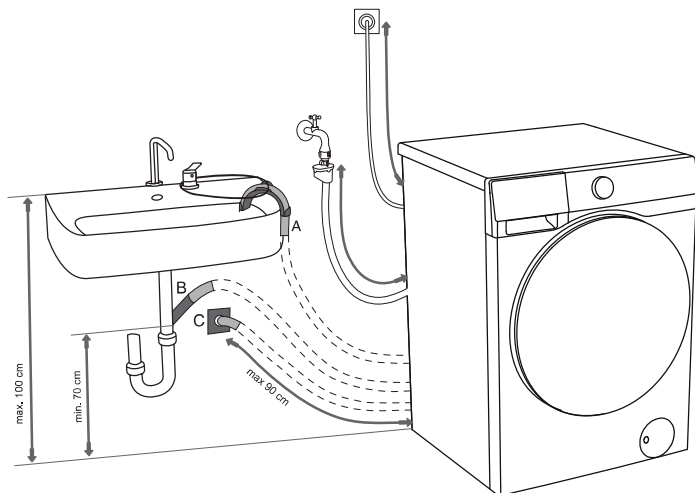


💡 POZNÁMKA:

1. Maticu rovnomerne utiahnite. Vyhnite sa otáčaniu hadice prívodu vody, pretože to môže viesť k poškodeniu.
2. Gumové tesnenie neodstraňujte. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je tesnenie odpojené alebo poškodené. V prípade poškodenia ihneď kontaktujte popredajný servis.

PRIPOJENIE A ZABEZPEČENIE HADICE NA VYPÚŠŤANIE VODY

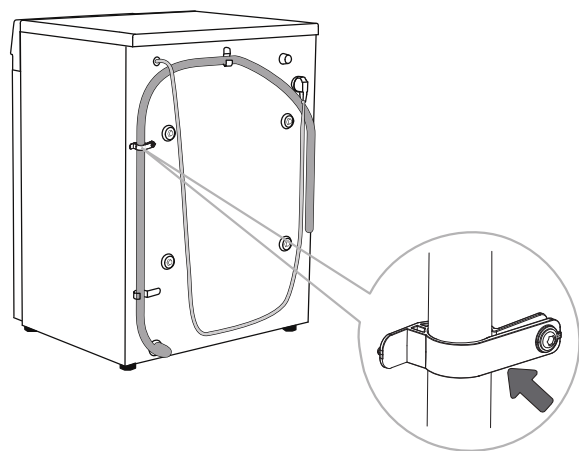
Napojte hadicu na vypúšťanie vody do umývadla alebo vane alebo ju pripojte priamo k odtoku (minimálny priemer hadice je 4 cm). Vertikálna vzdialenosť od podlahy po koniec hadice na vypúšťanie vody môže byť 70 až 100 cm. Môže byť pripojená tromi spôsobmi (A, B, C).



A Koniec vypúšťacej hadice môže byť umiestnený nad umývadlom alebo vaňou. Na pripojenie hadice a zabránenie jej sklznutiu na podlahe použite šnúrkou privádzanú cez otvor v laktovej opierke.

B Vypúšťacia hadica môže byť tiež pripojená priamo k odtoku umývadla. Umývadlo nesmie byť príliš malé. Buďte opatrní, vypustená voda môže byť horúca.

C Hadica na vypúšťanie vody môže byť tiež pripojená k stenovému odtoku so sifónom. Sifón by mal byť správne nainštalovaný, aby umožňoval čistenie.



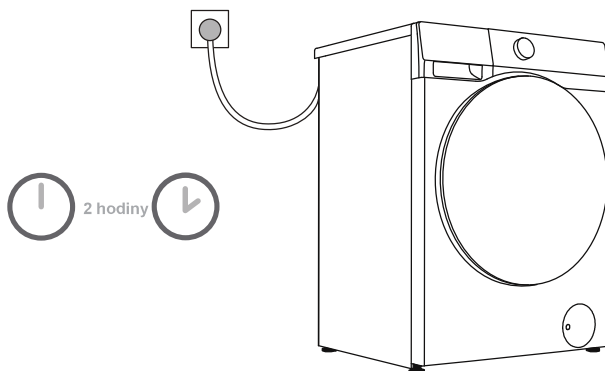
D Hadica na vypúšťanie vody musí byť pripojená k svorkám na zadnej strane spotrebiča, ako je znázornené na obrázku.

! Tieto svorky sa nesmú odstrániť, pretože to môže zabrániť normálnemu praniu.

! Uistite sa, že hadica na vypúšťanie vody nie je poškodená.

! Ak hadica nie je správne pripojená, nie je možné zabezpečiť bezpečnú a správnu prevádzku spotrebiča.

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI



 **Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti počkajte najmenej 2 hodiny, kým nedosiahne izbovú teplotu.**

Pripojte spotrebič k uzemnenej elektrickej zásuvke. Po inštalácii by mala byť zásuvka voľne prístupná. Zásuvka by mala byť vybavená ochranou proti uzemneniu. Informácie o vašom spotrebiči sú uvedené na typovom štítku.

 **Na ochranu spotrebiča v prípade úderu blesku odporúčame použiť prepäťovú ochranu.**

 Spotrebič nesmie byť pripojený k elektrickej sieti predlžovacím káblom.

 Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej pre malé záťaže.

 Spotrebič nezapájajte ani neodpájajte, keď máte mokré ruky.

 Akákoľvek oprava a údržba spotrebiča by mala byť vykonávaná vyškolenými odborníkmi.

 Poškodený napájací kábel môže vymeniť iba osoba poverená výrobcom.

PREPRAVA PO INŠTALÁCII

⚡ Ak potrebujete prepraviť nainštalované zariadenie, najskôr odpojte zástrčku zo siete, vypnite prívod vody, odpojte prívodnú a odtokovú hadicu vody a uistite sa, že krabíčka na prací prostriedok a dvierka sú správne zatvorené.

Nezabudnite znova nainštalovať prepravné skrutky, aby ste zabránili poškodeniu zariadenia vibráciami počas prepravy (pozrite „Inštalácia a zapojenie/odstránenie prepravných skrutiek“). Ak náhodou stratíte prepravné skrutky, môžete si ich objednať od výrobcu.

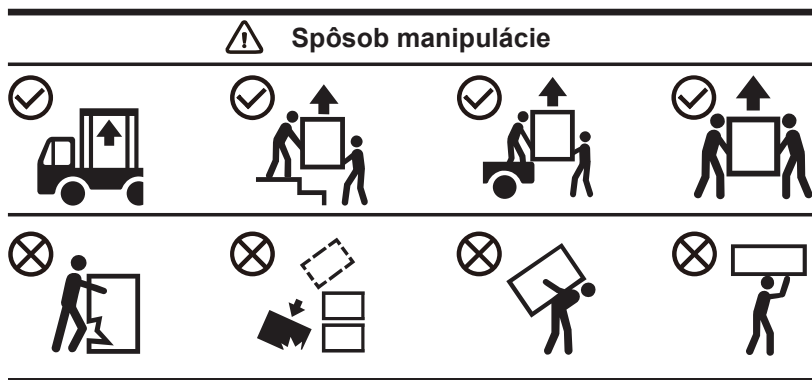
Všetky obalové materiály riadne zabaľte (plastové vrecká, iné plastové časti atď.).

⚠ Zariadenie je ťažké. Použite na jeho premiestnenie aspoň dve osoby. Pri preprave nedržte vyčnievajúce časti, ako sú dvierka, horný kryt atď., aby ste zabránili ich pádu alebo poškodeniu.

⚠ Po preprave nechajte zariadenie v pokoji minimálne 2 hodiny pred pripojením k napájaniu. Zariadenie by mal nainštalovať a pripojiť vyškolený technik.

⚠ Pred opätovným pripojením zariadenia si pozorne prečítajte pokyny. Na poškodenie spôsobené nesprávnym pripojením alebo používaním sa záruka nevzťahuje.

Spôsob prepravy a manipulácie



PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

PRVÉ POUŽITIE

Tento spotrebič bol testovaný vo výrobe a môže obsahovať malé množstvo zvyškov vody. Odporúča sa spustiť program „Čistenie bubny“ (alebo iný vysokoteplotný program) na odstránenie zvyškovej vody z bubna.

- Pripojte spotrebič k elektrickej sieti a otvorte vodovodný kohútik. V bubne by nemalo byť žiadne prádlo. Vyberte a spustíte program.

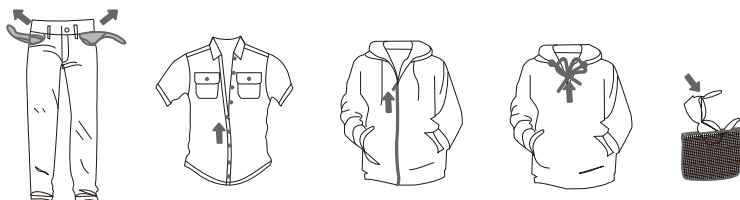
! Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani pracie prostriedky, ktoré by mohli poškodiť spotrebič (dodržiavajte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).

DODRŽIAVAJTE ŠTÍTKY NA BIELIZNI

Umývanie	Max. teplota prania 95 °C  	Max. teplota prania 60 °C  	Max. teplota prania 40 °C  	Max. teplota prania 30 °C  	Iba ručné pranie 	Neumývajte 
Bielenie	Bielenie v studenej vode 			Bielenie nie je povolené 		
Chemické čistenie	Chemické čistenie so všetkými prostriedkami 		Ropné rozpúšťadlo R11, R113 	Chemické čistenie petrolejom, čistým alkoholom a R113 	Chemické čistenie nie je povolené 	
Žehlenie	Žehlenie za tepla, max. 200 °C 		Žehlenie za tepla, max. 150 °C 	Žehlenie za tepla, max. 110 °C 	Žehlenie nie je povolené 	
Sušenie	Vysušte na rovnej ploche (položte na rovný povrch) 		Nechajte odkvapkať dosucha  Sušte na linke 	Vysoká teplota  Nízka teplota 	Nesušte v sušičke 	

PRÍPRAVA PROCESU PRANIA

1. Triediť bielizeň podľa typu tkaniny (bavlna, zmesi, hodváb, vlna atď.), pokynov na štítku starostlivosti, farby (biela, farebná) a znečistenia.
2. Vyprázdnite vrecká, odstráňte kovové predmety, ktoré môžu poškodiť bielizeň alebo spotrebič, zapnite gombíky a otočte oblečenie s gombíkmi alebo výšivkou naruby, zatvorte všetky zipsy; uviažte šnúrkami na odevy so sťahovacími šnúrkami.
3. Umiestnite citlivé oblečenie a malé alebo ľahké predmety do špeciálneho vrecka na pranie bielizne a vyperte ich spolu s inou bielizňou.
4. Pred praním otočte predmety náchylné na zmätkanie alebo látky s dlhým vláknom naruby.
5. Škvŕny, ktoré zostanú príliš dlho, môže byť ťažké odstrániť. Pred praním ošetríte znečistené oblasti, ako sú manžety a golieri (pozri kapitolu „Tipy na odstránenie škvŕn“).
6. Neperte ťažké prikrývky, plyšové hračky alebo predmety v vreckách na pranie bielizne oddelene v bubne, aby ste sa vyhli výstřahám nerovnováhy.



BIELIZEŇ, KTORÁ SA NEDÁ PRAŤ A SUŠIŤ

 Koža a kožušinové výrobky (riziko deformácie)	 Umelý hodváb a jeho zmiešané produkty (riziko zmeny farby alebo deformácie)	 Veľké hrubé gumové vankúše (riziko poškodenia alebo poruchy)
 Klobúky s tvrdými materiálmi (riziko poškodenia a poruchy spotrebiča)	 Vankúše, výrobky s vatou, penou a inými špongiovými materiálmi, potahy na koberce (riziko poškodenia alebo poruchy)	Iné: Vráskavé alebo reliéfne odevy; vrstvené páperové bundy; krepové tkaniny; ľahko deformovateľné odevy (obleky, bundy, kravaty, šaty atď.); ľahko načechrané odevy (zamat, bavlnený flanel).

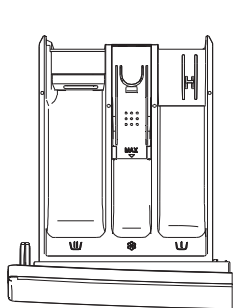
NESUŠITEĽNÁ BIELIZEŇ (PRE MODELY BUBNOVÝCH SUŠIČIEK)

 Akákoľvek bielizeň označená graficky (riziko poškodenia bielizne)	 Vlnené odevy (riziko zmenšenia alebo straty kožušiny)	 Pančuchy a silonky (riziko poškodenia alebo deformácie)	 Veľkosť oblečenia
 Vankúše alebo oblečenie s kožušinami (riziko poškodenia alebo poruchy)	 Prikrývky (riziko poškodenia alebo poruchy)	 Odevy s čipkou alebo výšivkou a nové syntetické vlákna (veľmi jemné vlákna) (riziko deformácie)	 Hodváb

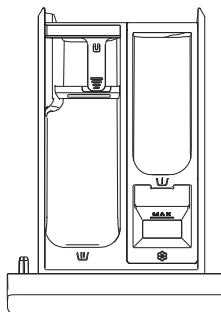
☀️ Bielizeň, ktorá sa nedá prať ani sušiť, zahŕňa okrem iného vyššie uvedené položky.

⚠️ Mokrý predmet, z ktorých stále kvapká, nie sú vhodné na sušenie v bubnovej sušičke a môžu spustiť alarm.

PRIDÁVANIE PRACIEHO PROSTRIEDKU/AVIVÁŽE KRABIČKA NA PRACÍ PROSTRIEDOK



Štýl 1



Štýl 2

(Prevedenie krabičky na prací prostriedok závisí od modelu.)

KRABIČKA NA PRACÍ PROSTRIEDOK	
	Priehradka na predpieranie
	Priehradka na hlavné pranie
	Priehradka na aviváž

OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ

- Vždy používajte vysoko účinný, neutrálny, nízko penivý čistiaci prostriedok vhodný pre tento spotrebič. Množstvo pracieho prostriedku, ktoré sa má použiť, závisí od typu oblečenia, stupňa znečistenia, farby oblečenia a teploty prania. Pridajte príslušné množstvo podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku.
- Nadmerné použitie pracieho prostriedku môže spôsobovať tvorbu peny, čo ovplyvní efekt prania. Ak spotrebič zistí príliš veľa peny, môže program pozastaviť, aby sa pena odstránila.
- Ak sa použije nedostatočné množstvo pracieho prostriedku, môže to viesť k slabému výkonu prania a tiež k tvorbe vodného kameňa v bubne a vodných hadiciach.
- Pri pridávaní práškoveho pracieho prostriedku odporúčame pridať ho bezprostredne pred začatím pracieho programu. Ak ho pridáte vopred, uistite sa, že priehradka na prací prostriedok je úplne suchá; inak môže práškový prací prostriedok pred spustením pracieho programu stuhnúť a vytvoriť hrudky.
- Ak používate funkciu „Reservation (Rezervácia)“ (ak je k dispozícii) alebo ste zvolili funkciu „Prewash (Predpranie)“ (ak je k dispozícii), nepoužívajte tekutý prací prostriedok, pretože sa dávkuje okamžite a môže sa v zásobníku dávkovača alebo v bubne zlepiť.
- Nedovoľte, aby prací prostriedok stvrdol, pretože to môže spôsobovať upchatie, zlé premývanie alebo zápach.
- Nalejte aviváž do priehradky označenej symbolom „“ v krabičke na prací prostriedok a postupujte podľa pokynov na obale aviváže. Nepridávajte viac aviváže ako je značka MAX v priehradke na aviváž, inak sa aviváž pridá do bielizne príliš skoro, čo povedie k slabším výsledkom prania.
- Udržujte prací prostriedok a aviváž mimo dosahu detí.
- Žieravé odstraňovače vodného kameňa môžu poškodiť spotrebič. Nepoužívajte rozpúšťadlá. Neperte oblečenie, ktoré bolo čistené s použitím rozpúšťadiel alebo horľavín.
- Ak používate moderný prací prostriedok bez fosfátov, na čiernom oblečení sa môžu objaviť biele zvyšky (šmuky atď.). V takom prípade môžete biele pruhy zoškrabnúť a potom použiť tekutý prací prostriedok.
- Pred spustením programu jemne zatvorte krabičku na prací prostriedok. Násilné zatvorenie krabičky na prací prostriedok môže spôsobiť, že sa prací prostriedok vysype do iných priehradiek alebo sa do bubna dostane skôr, ako je čas nastavený v programe. Pri zatváraní krabičky na prací prostriedok buďte opatrní, aby ste si neprivilreli ruky.
- Na konci programu môže v zásobníku dávkovača zostať malé množstvo vody.

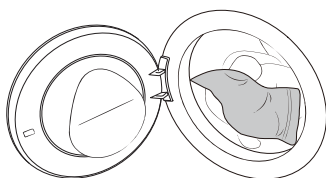
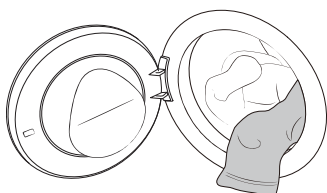
PLNENIE SPOTREBIČA

Otvorte dverka spotrebiča a voľne vložte bielizeň do bubna po tom, ako sa uistíte, že je bubon prázdny.

Zatvorte dverka spotrebiča. Dvere sa zatvoria, keď tu kliknete.

💡- Nepreťažujte bubon! Maximálne zaťaženie nájdete v časti TABUĽKA PROGRAMOV. Ak je bubon spotrebiča príliš plný, bielizeň sa nebude tak dôkladne prať.

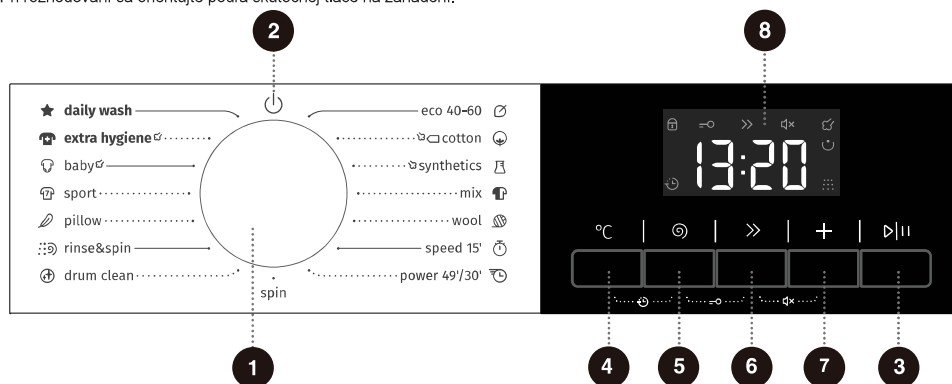
💡- Uistite sa, že bielizeň je úplne umiestnená do bubna, aby sa zabránilo jej zachyteniu vo dverách.



PROGRAMY A FUNKCIE

Ovládací panel

Pri rozhodovaní sa orientujte podľa skutočnej tlačie na zariadení.



1 Výber cyklu
Otočením gombíka môžete voľiť program.

2 Power (Napájanie)
Používa sa na zapnutie/vypnutie zariadenia.

3 Start/Pause (Spustiť/Pozastaviť)
Používa sa na spustenie/pozastavenie programu.

4 Temp. (Teplota) °C
Používa sa na nastavenie teploty prania.

5 Spin (Odstred'ováni)
Nastavte rýchlosť odstred'ovania pri sušení.

6 Quicker (Rýchle pranie)
Táto funkcia skracuje čas prania programu.

7 Options (Možnosti) +
Stlačením tohto tlačidla môžete vybrať ďalšie funkcie.

4+5 Delay End (Odložený štart)
Táto funkcia umožňuje naplánovať pranie podľa vašich potrieb.

5+6 Child Lock (Detská poistka)
Súčasným stlačením a podržaním týchto dvoch tlačidiel aktivujete alebo deaktivujete funkciu detskej poistky.

6+7 Mute (Stlmenie)
Súčasným stlačením a podržaním týchto dvoch tlačidiel zapnete/vypnete funkciu stlmenia zvuku.

8 Display (Displej)
Používa sa na zobrazenie zostávajúceho času programu, času plánovaného odloženia, kódov porúch a iných súvisiacich informácií.

TABUĽKA PROGRAMOV

Otáčaním hlavného gombíka vyberte vhodný program (podľa typu oblečenia a stupňa zašpinenia). Počas prevádzky sa hlavný gombík nebude automaticky otáčať.

Program	Maximálne zaťaženie (kg)	Maximálna rýchlosť (ot./min.)	Popis programu
eco 40-60 (eko 40 – 60) –	6	1000	Tento program je vhodný na pranie bavlneného oblečenia, ktoré je ľahko znečistené.
cotton (bavlna) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	6	1000	Tento program je vhodný na pranie bavlnených alebo ľanových tkanín, ktoré sú stredne a ťažko znečistené.
synthetics (syntetika) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	3	1000	Tento program je vhodný pre stredne znečistené syntetické tkaniny a bavlnené tkaniny.
mix (zmes) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	3	1000	Tento program je vhodný pre ľahko až stredne znečistené bavlnené alebo syntetické tkaniny.
wool (vlna) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	Tento program je vhodný na pranie vlneného oblečenia, ktoré je možné prať v práčke (pozrite si požiadavky na štítku na bielizni).
speed 15' (rýchlo 15 min) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	1	800	Tento program je vhodný na pranie ľahko znečistenej alebo mierne znečistenej bielizne. Ak zmeníte predvolené nastavenia, čas prania sa predĺži.
power 49'/30' (intenzívne 49/30 min) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	1000	Tento program je vhodný na rýchle pranie malého množstva silne znečisteného prádla, s intenzívnym cyklom prania.
spin (odstred'ováni) –	6	1000	Tento program sa používa na samostatné odstred'ovanie bielizne. Nepridávajte prací prostriedok/aviváž pre tento program.
drum clean (čistenie bubna) (90 °C)	/	800	Tento program sa používa na čistenie bubna a odstraňovanie zvyškov pracieho prostriedku, ako aj baktérií, ktoré sa hromadia a rastú počas prania pri nízkych teplotách. Do tohto postupu nemôžu byť pridávané žiadne pracie prostriedky/aviváž.
rinse&spin (plákanie a odstred'ováni) –	6	1000	Tento program je určený na samostatné oplachovanie a odstred'ovanie bielizne. Nepridávajte čistiaci prostriedok pre tento program.

Program	Maximálne zaťaženie (kg)	Maximálna rýchlosť (ot./min.)	Popis programu
pillow (vankúš) (→, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	Tento program je vhodný na predmety, ktoré je možné prať v práčke, naplnené syntetickými vláknami, ako sú vankúše, matrace a posteľné prikrývky, ako aj na predmety naplnené páperím.
sport (šport) (→, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	1000	Tento program je vhodný na pranie športového oblečenia a neformálneho oblečenia z mikrovlákn.
baby (dieťa) (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2	1000	Tento program je vhodný na pranie detského oblečenia, spodnej bielizne atď., a sterilizuje ich pri vysokých teplotách. Pre tento program sa neodporúča pridávať aviváž.
extra hygiene (extra hygienické) (60 °C)	2	1000	Tento program je vhodný na pranie odevov, ktoré sú odolné voči vysokým teplotám a ľahko nezblednú, a odstraňuje alergény, ako je peľ, roztoče a parazity prostredníctvom vysokých teplôt.
daily wash (denné pranie) (→, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	3	1000	Tento program je vhodný na pranie ľahko znečistenej bielizne.

Poznámka

- (1) Teplota vody: Vyberte vhodnú teplotu vody podľa zvoleného programu prania. Pri praní postupujte podľa pokynov na štítku na oblečení alebo pokynov výrobcu oblečenia, aby ste sa vyhlí poškodeniu oblečenia.
- (2) Skutočná teplota vody sa môže líšiť od uvedenej teploty programu.
- (3) Výsledky testov závisia od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty vstupnej vody, teploty miestnosti, druhu a množstva bielizne, stupňa znečistenia, použitého pracieho prostriedku, výkyvov napájacieho zdroja a ďalších vybraných možností.
- (4) Ak počas cyklu prania pridáte príliš veľa prádla, práčka môže prať menej efektívne, pretože na začiatku zistí nižšiu váhu a pridá menej vody. Nedostatok vody môže tiež spôsobiť poškodenie práčky a doba prania bude dlhšia.
- (5) Čistení bubnu (ak je k dispozícii): Zásobník musí byť vyprázdnený pred použitím programu Čistenie bubna. Odporúča sa spustiť ho aspoň raz za mesiac.
- (6) Na odvápnovanie použite odvápnovací prostriedok s ochranou proti korózii (používajte iba nekorozívne odvápnovacie prostriedky a dodržiavajte pokyny na použitie odvápnovacieho prostriedku).

Niekoľkokrát spustíte program „Drum Clean (Čistenie bubna)“ (alebo iný program s vysokou teplotou), aby ste odstránili všetky zvyšky odvápnovacieho prostriedku a dokončili odvápnenie. Odporúča sa odvápníť aspoň raz za šesť mesiacov.



Maximálna alebo nominálna náplň sa vzťahuje na bielizeň pripravenú v súlade s príslušnými ustanoveniami normy IEC60456.



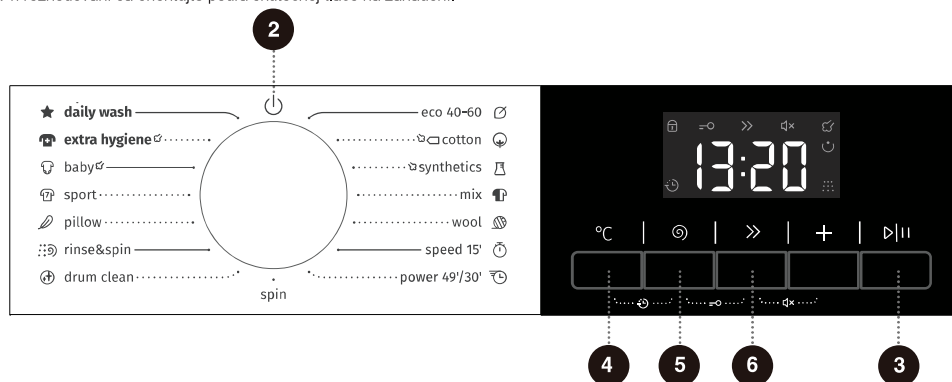
Pre lepší prací účinok odporúčame pri programe Bavlna naplniť bubon maximálne do 2/3 objemu.

ĎALŠIE NASTAVENIA A FUNKCIE

Väčšina programov má základné nastavenia, ale tieto nastavenia sa dajú zmeniť. Nastavenia môžete upraviť stlačením príslušného funkčného tlačidla (pred stlačením tlačidla Start/Pause (Spustiť/Pozastaviť)).

Niektoré nastavenia nie je možné vybrať v niektorých programoch. Tieto nastavenia sa nerozsvetia a po stlačení príslušného tlačidla zaznie akustický signál (pozrite „Tabuľku Výberu Funkcií“). Ďalšie nastavenia a väčšinu funkcií je možné nastaviť len v pohotovostnom režime, t. j. pred spustením programu. Po spustení programu už väčšinu funkcií nie je možné upravovať.

Pri rozhodovaní sa orientujte podľa skutočnej tlačie na zariadení.



2 Power (Napájanie) ⏻

Používa sa na zapnutie alebo vypnutie zariadenia.

Ak počas programu potrebujete vypnúť, otočte hlavný gombík do polohy „⏻“ na vypnutie. V pohotovostnom režime, po ukončení programu, ak sa po určitú dobu nevykoná žiadna operácia, zariadenie sa automaticky vypne. V tomto momente musíte otočiť hlavný gombík do polohy „⏻“, aby ste sa vrátili do pozície.

3 Start/Pause (Spustiť/Pozastaviť) »||

Používa sa na spustenie/pozastavenie programu.

Zariadenie nie je možné spustiť, ak nie sú dvere zatvorené alebo zámok dverí nie je zamknutý.

4 Temp. (Teplota) °C

Táto funkcia mení teplotu zvoleného programu.

Každý program má predvolenú teplotu. Pred začatím programu sa prvým stlačením tohto tlačidla zobrazí aktuálna teplota nastavenia. Opätovným stlačením prejdete nastavené teplotné úrovne (– označuje studené pranie).

Teplota zohrievania, ktorú je možné nastaviť pre každý program, je odlišná.

5 Spin (Odstred'ováni) ⌀

Táto funkcia môže upraviť rýchlosť odstred'ovania v programe pred jeho spustením. Prvým stlačením tohto tlačidla zobrazíte aktuálnu rýchlosť odstred'ovania. Pokračovaním v stláčaní budete prechádzať cez nastavené rýchlosti.

6 Quicker (Rýchle pranie) »»

Táto funkcia sa používa na skrátenie času prania programu a urýchlenie procesu prania.

Funkcia má dve rýchlostné možnosti. Stlačením tlačidla skráťte čas programu na prvý rýchlostný stupeň. Stlačte ho znova, aby ste skrátili čas programu na druhý prevodový stupeň. Pokračovaním v stláčaní túto funkciu vypnete a predĺžite čas programu späť na pôvodný stav. Rôzne programy majú rôzne možnosti rýchlostných stupňov. Pri programoch s automatickým vážením sa výberom tejto funkcie automatické váženie zruší a zrušením výberu tejto funkcie sa automatické váženie obnoví.



7

Options (Možnosti) +

Stlačením tohto tlačidla môžete vybrať ďalšie funkcie aktuálneho programu. Každým stlačením je možné nastaviť iba jednu funkciu. Po výbere funkcie sa príslušná ikona rozsvieti alebo bude blikať.

Steam (Para) ☁

Táto funkcia môže pridať program parného prania do procesu prania. Niektoré programy majú túto funkciu predvolene a nemožno ju zrušiť.

Pre-wash (Predpranie) ☺

Táto funkcia zvyšuje účinok prania pridaním predpierania pred hlavným práním. Pri výbere funkcie predpierania pridajte prací prostriedok do priehradky na predpieranie v kazete s pracím prostriedkom.

Extra Rinse (Extra plákanie) ∴

Táto funkcia môže pridať dodatočný čas plákania do programu.

4

+

5

Delay End (Odložený štart) ☺

Táto funkcia umožňuje naplánovať pranie podľa vašich potrieb.

Po výbere programu a funkcie si urobte rezerváciu. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá „Temp. +Spin (Teplota +Odstredovanie)“, tým zapnete funkciu rezervácie. Stlačením tlačidla funkcie Teplota alebo Odstredovanie znížite alebo zvýšite čas rezervácie.

Každým stlačením sa čas zmení o 1 hodinu. Maximálny čas, ktorý je možné vybrať, je 24 hodín.

Čas rezervácie je čas ukončenia programu, vrátane celého času prevádzky programu, takže čas rezervácie musí byť väčší ako čas prevádzky programu.

Po výbere času plánovaného odloženia stlačte tlačidlo Start/Pause (Spustiť/Pozastaviť), čím spustíte proces odloženia.

Počas prebiehajúceho procesu rezervácie sa na displeji rozsvieti alebo bude blikať ikona „☺“. Po dokončení procesu rezervácie ikona zhasne. Ak bola funkcia rezervácie zvolená pred spustením programu, môžete ju zrušiť výberom iného programu alebo funkčného tlačidla.

Po spustení programu, ak potrebujete zrušiť funkciu rezervácie, musíte ho vypnúť a reštartovať.

5

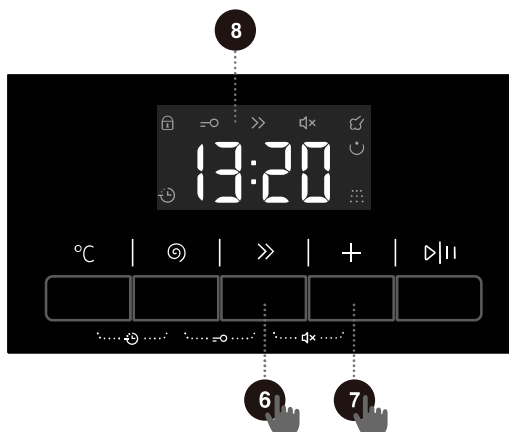
+

6

Child Lock (Detská poistka) =O

Aby sa zabránilo náhodnému ovládaniu zariadenia deťmi a ochránil ich bezpečnosť, toto zariadenie je vybavené funkciou detskej poistky.

Stlačte a podržte súčasne tlačidlá „Spin+ Quicker (Odstredovanie+ Rýchle pranie)“. Ikona detskej poistky „=O“ sa rozsvieti a funkcia detskej poistky sa zapne. Rovnaký postup môžete použiť na odstránenie detskej poistky. Po ukončení programu sa funkcia detskej poistky automaticky zruší.



6 + 7 Mute (Stlmenie)

Táto funkcia stlmuje iné zvuky okrem alarmu a znižuje hluk.

Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, pozastavenom režime alebo v režime prevádzky, súčasne stlačte a podržte tlačidlá „Quicker+Options (Rýchle pranie+Možnosti)“, ikona stlmenia „“ sa rozsvieti a funkcia stlmenia zvuku sa zapne.

Rovnaký postup možno použiť na vypnutie funkcie stlmenia, a všetky zvuky sa opäť zapnú.

8 Display (Displej)

Používa sa na zobrazenie zostávajúceho času programu, času rezervácie, kódu poruchy a ďalších súvisiacich informácií.

Popis ikony

	Indikátor zámku dverí. Keď táto ikona svieti, dverka zariadenia sú zamknuté. Vtedy neotvárajte dvere násilím, aby ste sa vyhli zraneniu.
---	--

TABUĽKA VÝBERU FUNKCIÍ

Program	Temp. (Teplota)	Spin (Odstředování)	Quicker (Rychle praní)	Steam (Para)	Pre-wash (Predpranie)	Extra Rinse (Extra plákanie)	Delay End (Odložený štart)	Child Lock (Detská poistka)	Mute (Stlmenie)
eco 40-60 (eko 40 – 60)	-	•	-	-	-	-	•	•	•
cotton (bavlna)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
synthetics (syntetika)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
mix (zmes)	•	•	•	-	•	•	•	•	•
wool (vlňa)	•	•	-	-	-	•	•	•	•
speed 15' (rýchlo 15 min)	•	•	-	-	-	•	•	•	•
power 49'/30' (intenzívne 49/30 min)	•	•	•	-	•	•	•	•	•
spin (odstředování)	-	•	-	-	-	-	•	•	•
drum clean (čistenie bubna)	-	-	-	-	-	-	•	•	•
rinse&spin (plákanie a odstředování)	-	•	-	-	-	•	•	•	•
pillow (vankúš)	•	•	-	-	-	•	•	•	•
sport (šport)	•	•	-	-	•	•	•	•	•
baby (dieťa)	•	•	•	°	•	•	•	•	•
extra hygiene (extra hygienické)	-	•	-	°	•	•	•	•	•
daily wash (denné praní)	•	•	-	-	•	•	•	•	•

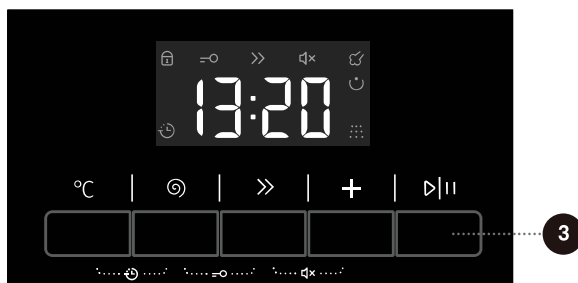
• Voliteľná funkcia

- Funkcia nie je voliteľná

° Funkcia je predvolene nastavená a nemôže byť zrušená

SPUSTENIE PROGRAMU

Vyberte program a ďalšie funkcie a uistite sa, že bol pridaný prací prostriedok do krabičky na prací prostriedok. Stlačte tlačidlo „Start/Pause (Spustiť/Pozastaviť)“ na spustenie programu.



Po stlačení tlačidla „Start/Pause (Spustiť/Pozastaviť)“, iné nastavenia nie je možné zmeniť okrem zapnutia/vypnutia detskej poistky, zapnutia/vypnutia stlmenia (ak je k dispozícii) a nastavenia hladiny vody (ak je k dispozícii).

Po spustení programu sa na displeji zobrazí „---“, čo znamená, že sa váži bielizeň.

 Niektoré programy automaticky detegujú hmotnosť bielizne pred práním a dĺžka programu sa automaticky upraví.

KONIEC PROGRAMU

Po dokončení programu zariadenie vydá akustický signál a na displeji sa zobrazí „End (Koniec)“. Ak po určitú dobu nevykonáte žiaden úkon, zariadenie sa automaticky vypne.

1. Vypnite napájanie zariadenia.
2. Vypnite vodovodný kohútik.
3. Odpojte napájací kábel zo zásuvky.
4. Otvorte dvierka stroja.
5. Vyberte oblečenie z bubna.

PRERUŠENIA A ZMENY PROGRAMOV

Procedúra prerušenia

Ak chcete prerušiť alebo zrušiť program počas jeho chodu, musíte vypnúť napájanie zariadenia.

Zmena programu

Ak chcete zmeniť program počas jeho chodu, najskôr musíte zariadenie vypnúť; po zapnutí znova vyberte program a ďalšie funkcie a stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Spustiť/Pozastaviť) na spustenie.

Pozastavenie programu

Môžete stlačiť tlačidlo **Start/Pause** (Spustiť/Pozastaviť) na pozastavenie programu kedykoľvek počas jeho chodu. Keď na displeji bliká zostávajúci čas programu, program je pozastavený. Ak sú splnené nasledujúce podmienky, zámok dverí sa odomkne a dvere sa môžu otvoriť.

1. Teplota v bubne musí byť vhodná;
2. Hladina vody v bubne musí byť pod určitou hodnotou.

Ak chcete pokračovať v programe, najprv zatvorte dvierka a potom stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Spustiť/Pozastaviť). Práci program sa pozastaví a znova spustí, potom program pokračuje od miesta, kde bol prerušený. Program odstredžovania sa pozastaví a po reštartovaní sa program začne od začiatku cyklu odstredžovania.

Pridanie oblečenia

Ak potrebujete počas programu pridať bielizeň, po overení, či je hladina vody a teplota v práčke bezpečná, stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Spustiť/Pozastaviť) na pozastavenie programu. Zostávajúci čas programu bude na displeji blikáť a ikona zámku dverí zhasne (pri niektorých modeloch sa rozsvieti ikona „“ „Add Clothes (Pridať bielizeň)“) a potom môžete otvoriť dvere na pridanie bielizne. Ak ikona zámku dverí nevyhasne, podmienky otvárania dverí nie sú splnené a nemôžete pridať bielizeň.

Porucha

Ak dôjde k poruche, program sa preruší.

Ak sa to stane (pozrite „PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV“), zariadenie spustí alarm a na displeji sa zobrazí kód poruchy (FXX).

Výpadok prúdu

V prípade výpadku prúdu (celkového) sa práci program preruší. Po obnovení napájania bude program pokračovať v behu od miesta, kde bol prerušený.

 Ak je v spotrebiči po výpadku prúdu stále voda, neotvárajte dvierka skôr, než manuálne vypustíte vodu pomocou filtra čerpadla.

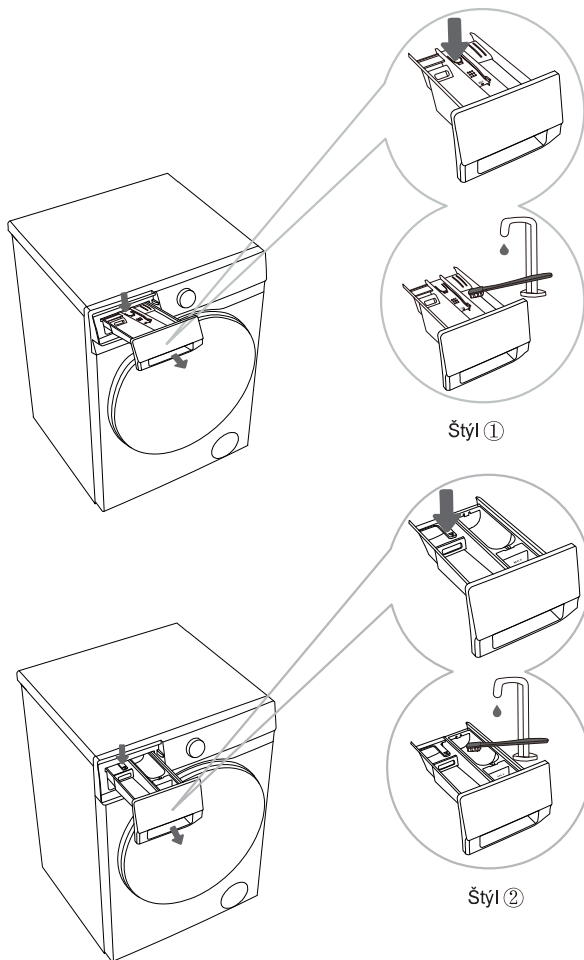
ÚDRŽBA A ČISTENIE

 Pravidelná údržba môže predĺžiť životnosť spotrebiča. Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte vodovodný kohútik.

 Deti by nemali čistiť spotrebič ani vykonávať údržbu bez riadneho dohľadu.

ČISTENIE PRIEHRADKY NA PRACÍ PROSTRIEDOK

 Priehradku na prací prostriedok pravidelne čistite.



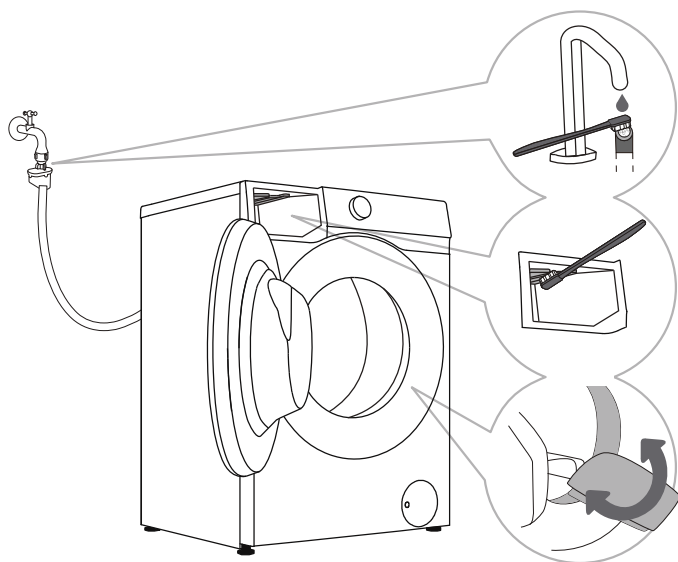
1 Vytiahnite box na prací prostriedok von. Stlačte malú západku v boxe na prací prostriedok a box vytiahnite. (Pozrite si polohu označenú šípkou na obrázku vľavo.)

2 Vyčistíte priehradku na prací prostriedok pod tečúcou vodou pomocou kefy a vysušte ju. Odstráňte aj všetky zvyšky pracieho prostriedku zo spodnej časti krytu. Z priehradky na prací prostriedok vyberte vložku na aviváž (zmäkčovač). Všetky časti umyte pod tečúcou vodou a znovu ich vložte do telesa priehradky na prací prostriedok.

 Pri inštalácii valčeka sa uistite, že polohovacie stĺpiky na oboch koncoch valčeka zodpovedajú polohovacím otvorom boxu na prací prostriedok.

 Box na prací prostriedok neumývajte v umývačke riadu.

ČISTENIE HADICE PRÍVODU VODY, PUZDRA DÁVKOVAČA PRACIEHO PROSTRIEDKU A GUMOVÉHO TESNENIA DVERÍ



1 Pravidelne používajte filter prívodnej hadice vody.

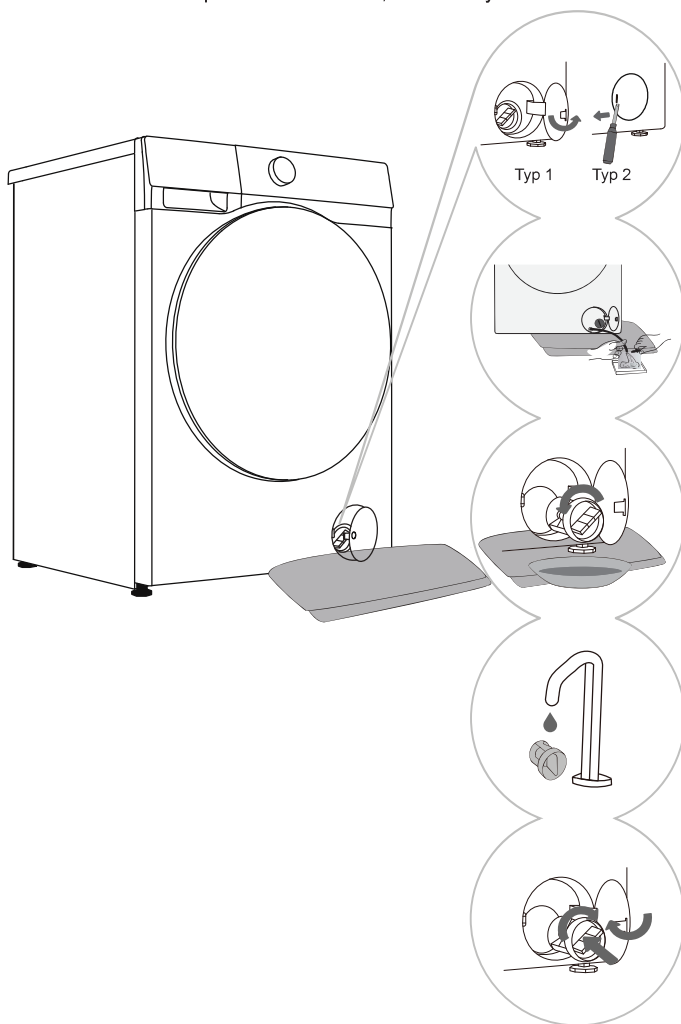
2 Na čistenie celého puzdra dávkovača pracieho prostriedku, najmä trysiek na vrchu, použite kefu.

3 Po každom praní utrite gumené tesnenie dvierok, aby sa predlžil jeho životný cyklus. Aby ste zabránili rastu plesní na tesnení, nechajte dvierka po umytí mierne otvorené, aby sa pred zatvorením dvierok mohla odpariť vlhkosť.

ČISTENIE FILTRA ČERPADLA

⚡ Pri čistení filtra čerpadla sa môže rozlíať voda. Preto sa odporúča umiestniť na podlahu absorpčnú handričku.

Pred uvoľnením zo spotrebiča sa uistite, že voda vychladla.



1 Otvorte kryt filtra čerpadla . Typ 1: Stlačte kryt filtra čerpadla, aby sa otvoril. Typ 2: Na otvorenie krytu filtra čerpadla použite vhodný nástroj (plochý skrutkovač alebo podobný). (Typ sa líši v závislosti od modelu.)

2 Umiestnite uterák pod kryt filtra. Ak je spotrebič vybavený hadicou na vypúšťanie vody, vložte koniec hadice do nádoby. Otáčajte zátkou hadice na vypúšťanie vody, kým sa neuvoľní, a odstráňte ju, aby voda mohla prirodzene odtiecť. Potom znova namontujte zátku hadice na vypúšťanie vody. Ak nie je namontovaná žiadna hadica na vypúšťanie vody, umiestnite nádobu pod filter čerpadla. (Typ sa líši v závislosti od modelu.)

3 Pomaly otáčajte filtrom čerpadla proti smeru hodinových ručičiek. Vytiahnite filter čerpadla, aby ste umožnili pomalé vypúšťanie vody.

4 Vyčistite filter čerpadla pod tečúcou vodou.

5 Znovu namontujte filter čerpadla, ako je znázornené na obrázku, a utiahnite ho otáčaním v smere hodinových ručičiek. Pre dobré utesnenie by mal byť povrch filtračného tesnenia čistý.

⚡ Filter čerpadla sa musí včas vyčistiť, najmä po praní veľmi vlnitého, vlnitého alebo veľmi starého prádla.

⚡ Filter čerpadla tiež vyčistíte, ak spotrebič nemôže spustiť cyklus odstreďovania alebo ak sa v čerpadle nachádzajú nečistoty (tlačidlá, mince, sponky do vlasov atď.).

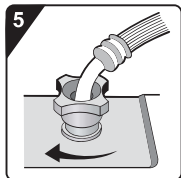
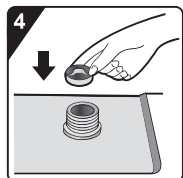
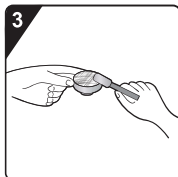
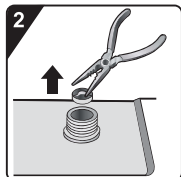
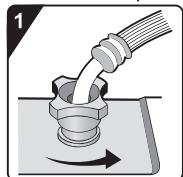
⚡ Neotvárajte filter čerpadla, keď je spotrebič v prevádzke. Spotrebič nepoužívajte, kým nie je filter čerpadla bezpečne nainštalovaný, aby sa zabránilo úniku alebo poruchám.

ČISTENIE VSTUPNÉHO FILTRA

Pravidelne kontrolujte a čistite vstupný filter.

Ak je prívod vody pomalý, okamžite vyčistite vstupný filter.

Prevádzkové postupy sú nasledovné:



1 Zatvorte vodovodný kohútik a odskrutkujte hadicu prívodu vody.

2 Odstráňte vstupný filter.

3 Vyčistite vstupný filter.

4 Znovu nainštalujte vstupný filter.

5 Pripojte hadicu prívodu vody. Otvorte vodovodný kohútik a uistite sa, že na prípojke nie sú žiadne netesnosti.

 Vstupný filter zachytáva nečistoty a sediment z prívodu vody. Odporúča sa ho čistiť aspoň raz za šesť mesiacov alebo častejšie, ak máte nahromadenú tvrdú vodu alebo vodný kameň.

ČISTENIE EXTERIÉRU

 Pred čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Vonkajšiu a zobrazovaciu jednotku spotrebiča vyčistite mäkkou, vlhkou bavlnenou handričkou a vodou. Potom spotrebič utrite do sucha mäkkou suchou handričkou.

 Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani pracie prostriedky, ktoré by mohli poškodiť spotrebič (dodržiavajte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).

Vyčistite dverka spotrebiča vlhkou handričkou a potom ich utrite do sucha mäkkou suchou handričkou.

 Na čistenie spotrebiča nepoužívajte nadmerné množstvo vody.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Zariadenie je vybavené množstvom automatických bezpečnostných prvkov na včasné zistenie porúch a prijatie účinných bezpečnostných opatrení.

Tieto poruchy sú zvyčajne menšie a dajú sa rýchlo odstrániť.

Ak spotrebič nemôže normálne fungovať, na obrazovke sa zobrazí chybové hlásenie. Príslušné kroky nájdete v hlásení.

Ak odporúčané metódy riešenia problémov problém nevyriešia, obráťte sa na popredajný servis.

Používateľ preberá všetku zodpovednosť za akékoľvek dôsledky vyplývajúce z opráv, ktoré vykonal sám alebo neoprávnený personál.

Poruchy	Odporúčané protiopatrenia
Stroj sa nespustí	◇ Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do zásuvky a či zásuvka funguje (testovaním s iným spotrebičom). ◇ Skontrolujte, či sú dvere správne zatvorené. ◇ Skontrolujte, či je stlačené tlačidlo „Spustiť/pozastaviť“. Stroj sa zastaví počas normálnej prevádzky ◇ Skontrolujte, či sú dvere správne zatvorené. Zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo „Spustiť/pozastaviť“. ◇ Skontrolujte, či nie je nadbytočná pena. Spotrebič môže pozastaviť program na odpenenie. Po procese odpeňovania spotrebič automaticky obnoví prevádzku. ◇ Skontrolujte, či bola aktivovaná bezpečnostná ochrana.
Čas zobrazený na začiatku programu sa zvyšuje alebo znižuje	Ide o adaptívne prispôsobenie spotrebiča faktorom, ktoré ovplyvňujú čas prania. ◇ Nadmerná pena. ◇ Nevyváženosť spôsobená veľkým množstvom bielizne. ◇ Predĺžený čas ohrevu kvôli nízkej teplote prívodu vody. V dôsledku týchto faktorov sa zostávajúci zobrazený čas prepočíta a zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje (ak spotrebič vykonáva úpravu nevyváženia, zobrazený čas zostáva nezmenený). Okrem toho spotrebič deteguje zaťaženie počas prívodu vody a podľa toho upraví čas programu (automatická regulácia).
Zvyškový prací prostriedok alebo iné prísady v priehradke na prací prostriedok po umytí	◇ Skontrolujte, či je priehradka na prací prostriedok správne nainštalovaná a udržiavaná v čistote. ◇ Skontrolujte, či je tlak vody normálny a či je vstupný filter upchatý (pozri kapitolu „ÚDRŽBA A ČISTENIE“).
Zápach v stroji	◇ Zápach môže byť spôsobený gumovými materiálmi vo vnútri spotrebiča. Je to zápach gumi, ktorý sa po niekoľkých použitíach rozptýli.

 Záruka sa nevzťahuje na poruchy alebo chyby vyplývajúce z vonkajších faktorov (úder blesku, poruchy elektrickej siete, prírodné katastrofy atď.).

Poruchy	Odporúčané protiopatrenia
Abnormálny zvuk/hluk počas prania	- Do bubna mohli spadnúť cudzie predmety, ako sú kľúče, mince alebo špendlíky. Zastavte spotrebič a skontrolujte, či sa v bubne nenachádzajú cudzie predmety. Ak hluk po reštarte pretrváva, obráťte sa na popredajný servis. - V bubne môže byť bielizeň nerovnomerne rozložená. Pozastavte program, odomknite dvere a opätovne rozdeľte bielizeň.
Intenzívne vibrácie počas odstreďovania	- Skontrolujte, či je spotrebič vo vodorovnej polohe a či sú všetky štyri nohy pevne usadené na podlahe. - Skontrolujte, či ste odstránili prepravnú skrutku/tyče. - Pred použitím spotrebiča je potrebné odstrániť prepravnú skrutku/tyče. - Skontrolujte, či boli zo spodnej časti spotrebiča odstránené všetky penové podpory.
Slabé odstreďovanie	Spotrebič je vybavený systémom detekcie a korekcie rovnováhy. Po zistení nerovnováhy spôsobenej ťažkou bielizňou (napr. župany) a niekoľkými pokusmi o odstreďovanie systém automaticky zníži rýchlosť odstreďovania alebo dokonca zastaví proces odstreďovania na ochranu spotrebiča. - Ak je bielizeň po odstreďovaní stále veľmi mokrá, vyberte bielizeň z bubna, potrepte ju a potom znova vyberte program odstreďovania. - Nadmerná pena môže zhoršiť účinok odstreďovania. Uistite sa, že používate primerané množstvo čistiaceho prostriedku s nízkou penivosťou. - Skontrolujte, či je rýchlosť odstreďovania nastavená na „0“ alebo „Bez odstreďovania“.
Únik vody	- Únik z hadice prívodu vody. Skontrolujte tesnosť spojenia medzi vodovodným kohútikom a prípojkou hadice na prívod vody. Ak dôjde k úniku, zabaľte tesniacu pásku okolo konca kohútika alebo vymeňte kohútik. Odporúča sa skontrolovať tesnosť spojenia medzi prípojkou hadice na prívod vody a vstupným ventilom. Uťahnite spojenie, aby ste eliminovali netesnosti. - Únik z hadice na vypúšťanie vody. Pri modeloch s horným odtokom nesmú byť hadicové spony odstránené, pretože to bude mať za následok nepretržité vypúšťanie vody. - Únik z priehradky na prací prostriedok. Priehradka na prací prostriedok nie je pevne uzavretá. Zatlčením rukoväte dôkladne zatvorte priehradku na prací prostriedok. - Únik z tesnenia dveri. Skontrolujte tesnenie dvierok na prítomnosť cudzích predmetov a v prípade potreby ich vyčistite.
Vráskavá bielizeň	- Bielizeň sa nevyberie okamžite z bubna. Po dokončení pracovného cyklu ihneď vyberte bielizeň z bubna. - Spotrebič je preťažený. Bubon by nemal byť plný bielizne a dvere by sa mali ľahko zatvárať. - Rýchlosť odstreďovania je príliš vysoká. Nastavte vhodnú rýchlosť odstreďovania pre daný typ bielizne.

PORUCHA SUŠENIA (PRE MODELY SUŠIČIEK)

Poruchy	Odporúčané protiopatrenia
Zariadenie nevykonáva proces sušenia	◇ Skontrolujte, či je nastavený program sušenia. ◇ Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik otvorený. ◇ Skontrolujte, či sú dvere správne zatvorené. ◇ Skontrolujte, či je náplň nadmerná (požiadavky na kapacitu nájdete v TABUĽKA PROGRAMOV), a vyberte časť bielizne, aby ste ju opäť vysušili.
Slabý sušiaci účinok	◇ Skontrolujte, či je zaťaženie nadmerné. Ak áno, spôsobí to neuspokojivý účinok sušenia a zvýšené vráskavenie. Oddeľte bielizeň v bubne pre individuálne sušenie. ◇ Skontrolujte, či sú ťažšie predmety (napr. hrubá bavlna) zmiešané s ľahšími (napr. syntetické tkaniny). ◇ Sušte bielizeň oddelene podľa typu.
Nadmerný čas sušenia	◇ Skontrolujte, či je náplň nadmerná (požiadavky na kapacitu nájdete v TABUĽKA PROGRAMOV), a vyberte časť bielizne, aby ste ju opäť vysušili. ◇ Bielizeň nie je dostatočne odstredená (pozrite si časť „Slabé odstredovanie“ pre usmernenie). ◇ Veľké množstvo hrubšieho prádla (napr. džínsy).
Zápach počas sušenia	◇ Používanie čistiacich prostriedkov alebo zmäkčovadiel so silným chemickým zápachom môže spôsobiť zápach počas sušenia. ◇ Ak spotrebič nie je dôkladne vyčistený, zvyškové nečistoty môžu počas sušenia vytvárať pachy. Spotrebič pravidelne čistite (pozrite si kapitolu „ÚDRŽBA A ČISTENIE“) a po vysušení ihneď vyberte bielizeň.

PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak jednotka nefunguje normálne a zobrazujú sa nasledujúce kódy, nemusí to znamenať poruchu. Príslušné opatrenia nájdete v CHYBOVÝCH KÓDOCH.

Problém/ porucha	Popis	Čo robiť?
F01	Porucha prítoku vody	Skontrolujte nasledujúce: 1. Je vodovodný kohútik otvorený? Je tlak príliš nízky? 2. Je prívodná hadica priskrutkovaná? 3. Je vstupný filter upchatý? 4. Je prívodná hadica zamrznutá? Po dokončení riešenia problémov pokračujte v prevádzke stlačením tlačidla „Spustiť/pozastaviť“.
F03	Porucha vypúšťania vody	Skontrolujte nasledujúce: 1. Je hadica na vypúšťanie vody stlačená? Prúdi voda cez hadicu? 2. Je filter na hadici upchatý? 3. Je hadica na vypúšťanie vody zamrznutá? Po dokončení riešenia problémov pokračujte v prevádzke stlačením tlačidla „Spustiť/pozastaviť“.
F24	Pretekanie	Pozastavte a reštartujte program. Ak zariadenie naďalej preteká, zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na servisného technika.
F13	Porucha zamykania dverí	Dvere sú zatvorené, ale nie je možné ich zamknúť. Vypnite a znova zapnite spotrebič. Potom reštartujte prací program. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na servisného technika.
F14	Porucha odomykania dverí	Dvere sú zatvorené, ale nie je možné ich odomknúť. Vypnite spotrebič a potom ho znova zapnite. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na servisného technika.
Iné	Chyba elektronického modulu	Vypnite spotrebič a potom ho znova zapnite. Reštartujte umývací program. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na servisného technika.
Unb	Alarm nevyváženosti	Alarm nevyváženosti sa rieši nasledujúcimi metódami: 1. Zamotanie bielizne Ak je bielizeň zamotaná, najprv vypnite spotrebič, otvorte dvierka, uvoľnite bielizeň a vložte ju späť do bubna. Potom zatvorte dvierka a znova vyberte program otáčania. 2. Príliš málo bielizne Vypnite spotrebič, otvorte dvierka a vložte ďalšiu bielizeň (alebo jeden alebo dva uteráky). Potom zatvorte dvierka a znova vyberte program odstreďovania.
F15 - F18	Abnormálne sušenie (pre modely sušičiek)	Vypnite spotrebič a potom ho znova zapnite.

SERVIS

PRED ZAVOLANÍM SERVISNÉHO TECHNIKA

Keď kontaktujete servisné stredisko, uveďte svoj model spotrebiča.

Model, kód/ID, typ a sériové číslo sú uvedené na typovom štítku spotrebiča.

 V prípade poruchy používajte iba náhradné diely schválené autorizovanými výrobcami.

 Na opravy alebo reklamácie v dôsledku nesprávneho pripojenia alebo nesprávneho používania spotrebiča sa záruka nevzťahuje. V takýchto prípadoch náklady na opravu znáša používateľ.

ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

Pri prvom praní farebného oblečenia ho vyperte oddelene podľa farby.

Silne znečistenú bielizeň perte v menších množstvách so zvýšeným práškovým pracím prostriedkom alebo cyklom predpierania (ak je k dispozícii). Pred práním naneste na odolné škvrny špeciálny odstraňovač škvŕn. Odporúčame pozrieť sa na „tipy na odstránenie škvŕn“.

Ak často periete bielizeň pri nízkych teplotách a s tekutými pracími prostriedkami, môžu sa v spotrebiči spustiť program „Čistení bubnu“ (alebo iné vysokoteplotné programy).

Odporúčame vyhnúť sa praniu veľmi malého množstva bielizne, pretože to povedie k nadmernému využívaniu energie a zlému výkonu spotrebiča.

Pred vložením do bubna vyrovnať všetku zloženú alebo zamotanú bielizeň.

Do spotrebiča používajte iba pracie prostriedky.

Ak tvrdosť vody prekročí 14°dH, mal by sa použiť zmäkčovač vody. Na poškodenie ohrievača spôsobené nesprávnym použitím zmäkčovačov vody sa záruka nevzťahuje. Informácie o tvrdosti vody si overte u miestnej vodárenskej spoločnosti alebo úradu.

Použitie bieliadiel na báze chlóru sa neodporúča, pretože môžu poškodiť ohrievač.

Ak používate odvápnovacie činidlo, bielicidlo alebo farbivo, používajte len také, ktoré je vhodné na použitie v tomto spotrebiči.

Nepoužívajte rozpúšťadlá ani podobné chemikálie (napr. riedidlo, terpentín, benzín).

Do dávkovača pracieho prostriedku nepridávajte vytvrdnuté kusy práškoveho pracieho prostriedku, pretože by to mohlo upchať potrubie v spotrebiči.

Práškový alebo tekutý prací prostriedok by sa mal pridávať podľa pokynov výrobcu, teploty prania a zvoleného programu.

Pri používaní koncentrovaných tekutých výrobkov na starostlivosť o bielizeň odporúčame ich zriediť vodou, aby sa zabránilo upchatiu odtoku priehradky pracieho prostriedku.

Tekutý prací prostriedok je vhodný na prací program bez cyklu predpierania.

Buďte opatrní, aby ste sa vyhlí zmiešaniu pracieho prostriedku a zmäkčovaďa.

Pri vyššej rýchlosti odstreďovania bude v bielizni menej zvyškovej vlhkosti. V dôsledku toho bude sušenie v sušičke úspornejšie a rýchlejšie.

TIPY NA ODSTRÁNENIE ŠKVRN

Pred použitím špeciálnych odstraňovačov škvŕn skúste použiť prírodné metódy, ktoré nepoškodzujú životné prostredie na menej odolných škvŕnách. Včasné ošetrenie však uľahčuje odstraňovanie škvŕn! Škvŕny odstráňte opláchnutím studenou (vlažnou) vodou, ale nikdy horúcou vodou!

Škvŕny	Odstraňovanie škvŕn
Blato	Keď je škvŕna suchá, pred práním v spotrebiči ju najprv zoškrabte z bielizne. Ak škvŕna odoláva, pred práním ju namočte do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Ak škvŕna nepretrváva, pred práním bielizeň umyte tekutým alebo práškovým pracím prostriedkom a vodou.
Antiperspirant	Pred práním v spotrebiči naneste na bielizeň tekutý prací prostriedok. Naneste odstraňovače škvŕn na všetky odolné škvŕny. Prípadne použite na umývanie bieliadlo na báze kyslíka.
Čaj	Prádlo namočte alebo opláchnite v studenej vode a v prípade potreby pridajte odstraňovač škvŕn.
Čokoláda	Prádlo namočte alebo opláchnite vlažnou mydlovou vodou. Potom naneste citrónovú šťavu a opláchnite.
Atrament	Pred umytím v spotrebiči naneste na škvŕnu odstraňovač škvŕn. Môžete tiež použiť denaturovaný alkohol. Otočte bielizeň naruby a pod škvŕnu položte papierovú utierku. Použite alkohol na zadnej strane škvŕny. Na konci procesu dôkladne opláchnite bielizeň.
Fixky	Zriedte trochu škrobu vo vode a naneste ho na škvŕnu. Keď uschne, zoškrabte ju kefkou. Potom vložte bielizeň do spotrebiča na umývanie.
Dieťa (moč, blato, škvŕny od jedla)	Pred práním v spotrebiči namočte škvŕny do vlažnej vody najmenej na pol hodiny. Pre ľahšie odstránenie škvŕn pridajte odstraňovač škvŕn na báze enzýmov.
Tráva	Pred práním v spotrebiči namočte bielizeň do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Škvŕny od trávy je možné odstrániť aj namočením (približne 1 hodinu) do zriedenej citrónovej šťavy alebo destilovaného octu.
Vajce	Prádlo namočte do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Namočte do studenej vody aspoň 30 minút alebo niekoľko hodín, ak sú škvŕny odolné. Potom umyte v spotrebiči.
Káva	Prádlo namočte do slanej vody. Ak škvŕna nie je čerstvá, namočte ju do zmesi glycerínu, amoniaku a alkoholu.
Lak na topánky	Na škvŕnu naneste olej na varenie a opláchnite.
Krev	Čerstvá škvŕna - Opláchnite bielizeň studenou vodou a umyte ju v spotrebiči. Zaschnutá škvŕna - bielizeň namočte do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Potom umyte v spotrebiči. Ak škvŕna nezmizne, pokúste sa ju odstrániť bieliadlom vhodným pre vašu bielizeň.

Škvry	Odstraňovanie škvŕn
Lepidlo, žuvačka	Umiestnite bielizeň do vrečka a vložte ju do mrazničky, kým nestvrdne. Potom ju odstráňte tupým nožom. Škvŕnu rozriedte prípravkom na odstraňovanie škvŕn a dôkladne opláchnite. Nakoniec vyperte bielizeň v spotrebiči.
Make-up	Na predpranie použite odstraňovač škvŕn a potom umyte v spotrebiči.
Maslo	Pred praním v spotrebiči naneste na bielizeň odstraňovač škvŕn. Potom opláchnite horúcou vodou (tak horúcou, ako to tkanina dovoľuje).
Mléko	Prádlo namočte do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Namočte aspoň 30 minút alebo niekoľko hodín, ak sú škvŕny odolné. Potom umyte v spotrebiči.
Ovocná šťava	Na škvŕnu naneste zmes soli a vody. Nechajte chvíľu pôsobiť a potom opláchnite. Pred praním v spotrebiči môžete na škvŕnu aplikovať hydrogenuhličitán sodný, destilovaný ocot alebo citrónovú šťavu. Na staré škvŕny použite glycerín. Po 20 minútach opláchnite studenou vodou. Nakoniec vyperte bielizeň v spotrebiči.
Víno	Umývajte bielizeň v studenej vode aspoň 30 minút. Použite tiež odstraňovač škvŕn. Potom umyte v spotrebiči.
Vosk	Vložte bielizeň do mrazničky, kým vosk nestvrdne. Potom ho zoškrabte. Zvyšný vosk odstráňte položením papierovej utierky na škvŕnu a potom ho zahrievajte žehličkou, kým papier vosk neabsorbuje.
Pot	Pred praním v spotrebiči dôkladne votrite tekutý prací prostriedok do škvŕny.
Žuvačka	Vložte bielizeň do mrazničky, kým žuvačka nestvrdne. Potom umyte v spotrebiči.

LIKVIDÁCIA



Obaly sú vyrobené z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré je možné recyklovať, likvidovať alebo zničiť bez akéhokoľvek nebezpečenstva pre životné prostredie. Na tento účel sú obalové materiály vhodne označené.

Symbol na výrobku alebo jeho obale naznačuje, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom. Zoberte výrobok do autorizovaného zberného strediska pre spracovanie odpadových elektrických a elektronických zariadení.

Pri likvidácii spotrebiča na konci jeho životnosti odstráňte všetky napájacie káble a zničte západku a spínač dverí, aby ste zabránili uzamknutiu alebo zablokovaniu dverí a zabránili uviaznutiu detí alebo malých zvierat vo vnútri a vzniku nebezpečenstva.

Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice o odpadoch (OEEZ).

Správna likvidácia produktu pomôže zabrániť akýmkoľvek negatívnym účinkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa mohli vyskytnúť v prípade nesprávneho odstránenia produktu. Podrobné informácie o odstránení a spracovaní výrobku vám poskytne príslušný obecny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadom, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

TABUĽKA TYPICKEJ SPOTREBY

Pokyny k programu

1. Program Eco 40-60 je schopný čistiť bežne znečistenú bavlňenú bielizeň deklarovanú ako umývateľnú pri teplote 40 °C až 60 °C spolu v tom istom cykle a že tento program sa používa na posúdenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne.
2. Spotreba energie vypnutého režimu je 0,49 W.
3. Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.
4. Naplnenie práčky pre domácnosť do kapacity uvedenej výrobcom pre príslušné programy prispeje k úspore energie a vody.
5. Správne použitie čistiaceho prostriedku, zmäkčovadiel a iných prísad. Nepoužívajte nadmerné množstvo čistiaceho prostriedku. To môže nepriaznivo ovplyvniť výsledky prania.
6. Pravidelné čistenie vrátane optimálnej frekvencie a prevencia a postup vodného kameňa.
7. Hluk a zostávajúca vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstreďovania: čím vyššia je rýchlosť odstreďovania vo fáze odstreďovania, tým vyšší je hluk a tým nižší je zostávajúci obsah vlhkosti.
8. Informácie o výrobku a QR kód sú uvedené na štítku spotreby energie. Informácie o registrácii výrobku je možné získať naskenovaním QR kódu.
9. Informácie o štandardných programoch.

Program	Zvolená teplota (°C)	Menovitá kapacita (kg)	Maximálna teplota v bubne(°C)	Trvanie programu (h:min)	Spotreba energie (kWh/cyklus)	Spotreba vody (litre/cyklus)	Zostávajúci obsah vlhkosti (%)	Dosiahnutá maximálna rýchlosť (ot./min.)
Eco 40-60 plné zaťaženie	-	6.0	40	3:18	0.591	47.0	62.90	1000
Eco 40-60 polovičné zaťaženie	-	3.0	36	2:36	0.356	32.0	62.90	1000
Eco 40-60 1/4 zaťaženie	-	1.5	28	2:35	0.184	25.0	62.90	1000
Bavlna	20	6.0	20	2:09	0.190	95.0	66.00	1000
Bavlna	60	6.0	57	3:38	1.400	95.0	66.00	1000
Syntetika	40	3.0	42	2:19	0.810	63.0	40.00	1000
Rychlý 15'	20	1.0	20	0:15	0.065	22.0	75.00	800

Hodnoty uvedené pre iné programy ako program Eco 40-60 sú len orientačné.

⚠ Maximálne alebo menovité zaťaženie sa vzťahuje na bielizeň pripravenú podľa normy IEC 60456.

⚠ Z dôvodu odchýlok z hľadiska typu a množstva bielizne, odstreďovania, oscilácie napájania a teploty a vlhkosti prostredia sa hodnoty trvania programu a spotreby energie namerané u koncového používateľa môžu líšiť od hodnôt uvedených v tabuľke.

Vyhradzujeme si právo na akékoľvek zmeny a chyby v návode na použitie.

gorenje